

سلسلة الفكر

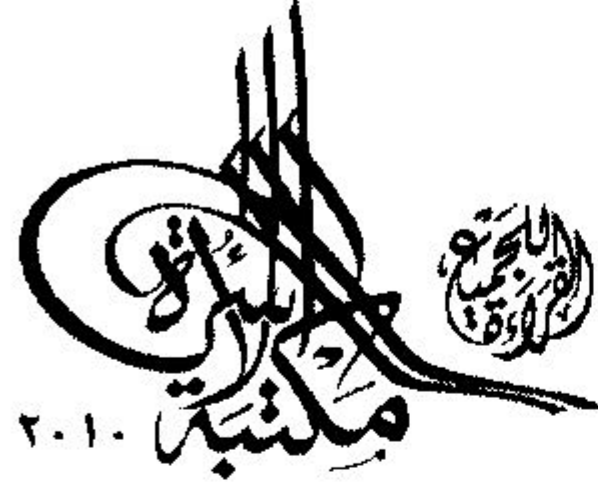
مكتبة
الشيخ
المرابط
العلماني
٢٠١٠

المؤمنون والخداثة الأوروبية

خالد زيادة



الهيئة المصرية العامة للكتاب



برعاية السيدة

وزراء مبارك

الجهات المشاركة

جمعية الرعاية المتكاملة المركزية

وزارة الثقافة

وزارة الإعلام

وزارة التربية والتعليم

وزارة التنمية المحلية

المجلس القومي للشباب

وزارة التنمية الاقتصادية

المشرف العام

د . محمد صابر عرب

تصميم الغلاف

د . مدحت متولى

الإشراف الفنى

ماجدة عبد العليم

على أبو الخير

صبرى عبد الواحد

التنفيذ

الهيئة المصرية العامة للكتاب

المُسَامُونُ وَالْحَدَاثَةُ الْأُورُوبِيَّةُ

خالد زيادة

مكتبة
٢٠١٠

موضوع علاقة المسلمين بأوروبا، وبشكل خاص الحداثة الأوروبية، جرى تناوله في العديد من الأبحاث والدراسات التي قام بها مسلمون وعرب وأوروبيون. إن هدف هذا الكتاب، ليس إضافة وجهة نظر أخرى في هذا السياق، وإنما البحث عن الظروف التي اكتشف المسلمون فيها تقدم أوروبا، بعد أن استقر في وعيهم لزمن طويل أنهم متفوقون على العالمين.

والواقع أن الذي كان وراء البحث في هذا الجانب من الموضوع هو أن الفكر العربي قد اعتبر أن بداية اتصال المسلمين بالتقدم الأوروبي قد حدث مع حملة بونابرت على مصر عام 1798. علماً بأن الأتراك العثمانيين قد أدركوا قبل قرن من الحملة الفرنسية أن العسكرية الأوروبية باتت متفوقة على القوات العثمانية، وأجروا - على امتداد القرن الثامن عشر - العديد من المحاولات لاكتشاف التنظيم والعلم والعسكريين الأوروبيين.

ولا يتعلق الأمر بالبحث عن الأسبقية في اكتشاف التقدم الأوروبي، وإنما التعرفُ إلى تجربة أخرى تمت فصولها في زمن آخر، وفي ظروف مغايرة، وفي عاصمة الدولة إستانبول، وبجهود من جانب السلاطين أنفسهم.

إن البحث في علاقات الدولة العثمانية مع بدايات التقدم الأوروبي، يفتح المجال للبحث في التاريخ والتجربة العثمانية؛ الأمر الذي يتطلب منا نحن العرب، إضافة بعد آخر لفهم أعمق المسائل والمشاكل التي رافقت التحديث بجوانبه التقنية والعلمية والفكرية.

فإذا كانت تجارب التحديث التي جرت في العاصمة إستانبول خلال القرن الثامن عشر، قد انحصرت في الإطار العثماني، ولم تترك آثاراً في الولايات العربية، فإن الإصلاح (التحديث) العثماني

في القرن التاسع عشر، في الفترة التي عرفت باسم التنظيمات، قد ترك آثاراً في الولايات العربية (سوريا ولبنان والعراق ومصر وتونس)، لتفترق بعد ذلك التجربة التركية بعد الحرب العالمية الأولى، وإلغاء السلطنة، وانفصال المصير السياسي العربي، عن المصير السياسي التركي.

هذه العودة إذًا، إلى قراءة العلاقات الإسلامية الأوروبية؛ وبمعنى أدق اكتشاف الحداثة الأوروبية، وتبني أجزاء منها هنا وأجزاء أخرى هناك، يُزيد من فهمنا لمسائل التطور التاريخي والمشكلات الحاضرة، وهو الأمر الذي نحتاج إليه، فالمجتمعات تحت ضغط المتطلبات، تغفل جذور الأزمات، وتفقد سيرورة التاريخ في تواصل حلقاتها وتأثير بعضها على البعض الآخر.

كتابنا هذا مضى على طبعته الأولى ما يقرب من ثلاثة عقود من الزمن، حين صدر في بيروت عام 1981. وإذ أدفعه إلى طبعة جديدة فلأن المدة التي انقضت لم تُفقد موضوعه الأهمية، ولم تشهد المدة إياها صدور دراسات من جانب باحثين عرب، تُغني عن ذلك.

وقد آثرت أن أترك الكتاب كما صدر في طبعته الأولى، عدا تعديلات طفيفة واستبدال الخاتمة بأخرى. وقد أضفت إلى هذه الطبعة، نصين مترجمين عن الفرنسية كتبهما عثمانيان من أبناء تجربة السلطان سليم الثالث:

النص الأول للسفير «محمود رثيف» بعنوان: جدول
الاطيمات الجديدة في الدولة العثمانية 1798 .

النص الثاني للمهندس «سيد مصطفى» بعنوان: نقد حالة الفن
العسكري والهندسة والعلوم في القسطنطينية 1801 .

وبالإضافة إلى كون الكاتين قد اختارا التعبير بالفرنسية
لتوجيه رسالة مبكرة إلى أوروبا حول جهود التحديث، فإن النصين
المذكورين يكشفان عن الهواجس الأساسية التي دفعت إلى التفكير
بالإصلاح العسكري والمالي والعلمي في نهاية القرن الثامن عشر.

القاهرة، يونيو (حزيران) 2009

كان الدور الفرنسي بحكم الظروف ذا صفة عسكرية، إلا أنه لم يقتصر على هذا المجال فقط. وبفضل الاتصال بين الطلاب والجنود ورجال الحكم العثمانيين من جهة وبين الضباط والخبراء الفرنسيين قام نوع من التعاطف العثماني تجاه هؤلاء المعاونين المنظمين، وقد تغذى هذا التعاطف بالمناقشات الطويلة التي كانت تخرج من إطار برامج الدروس والتدريبات لتصل إلى آفاق لا يمكن حصرها. ومن ناحية أخرى فإن إلزامية تدريس اللغة الفرنسية أوجد عدداً من العثمانيين الذين يحسنون التخاطب والقراءة بها. اللغة، فعرفت استانبول عدداً من أبناء الجيل الجديد المتفتح على معرفة جديدة، وقد أمكن لهؤلاء المستنيرين من الجيل الجديد أن يقرأوا كتباً متنوعة بالفرنسية كانت متوافرة في المكتبات الملحقة بمدرسة الهندسة وغيرها من المعاهد، وكانت مكتبة مدرسة الهندسة تحتوي على ما يقرب من 500 كتاب أغلبها بالفرنسية بينها أجزاء من الموسوعة الفرنسية وكتب لقولتير وغيره من المفكرين والعلماء⁽¹⁾.

الدعاية الفرنسية:

الأفكار الفرنسية الثورية لم تكن متروكة للتسرب الاتفاقي أو للمصادفات. ولم يكن كافياً بالنسبة لرجال الحكم الثوري من فرنسا أن تتسرب الأفكار التحررية والشعارات الحديثة من خلال

(1) Lewis, B: The impact of French.. P. 109.

الاحتكاك الفردي. فالثورة الفرنسية قد نهجت مع قيامها نهجاً متعدد الأوجه يهدف إلى نشر أفكارها إلى جهات العالم. وكانت الدولة العثمانية بأقاليمها وولاياتها المتعددة أولى المناطق، خارج أوروبا، الموضوعه ضمن دائرة اهتمام رجال النظام الجديد في باريس، وقد اتخذت خطاً لنشر الدعاية لأفكار الثورة وشعاراتها ولنظام الحكم في فرنسا.

في استانبول، ساهمت السفارة الفرنسية من خلال المطبعة التي تخصصها في طبع الكتب العلمية باللغتين الفرنسية والتركية. وفي عام 1795 أرسل Louis Allier، مدير المطبعة الوطنية في باريس، مطبعة لإلحاقها بسفارة فرنسا في استانبول من أجل تعزيز الدعاية الفرنسية ضمن الخطة المعتمدة من الحكومة الفرنسية⁽¹⁾، لطبع نشرة دورية كانت تصدر مرة في الشهر بعنوان «المجلة الفرنسية في استانبول»⁽²⁾ كما تأسست أيضاً نشرة أخرى بعنوان «نشرة مفوضية الجمهورية الفرنسية لدى الباب العالي»⁽³⁾. وعدا من ذلك فإن المطبعة التابعة للسفارة الفرنسية في استانبول نشرت أيضاً وثائق وبيانات مثل «دستور الجمهورية» و«إعلان حقوق الإنسان» وغيرها من الوثائق الفرنسية الثورية⁽⁴⁾.

(1) SHAW, S. J: Between old and new.. P 195.

(2) "La Gazette Française de Constantinople".

(3) "Le Bulletin de la légation de la République Française près de la porte".

(4) SHAW, S. J: Between old and new. P. 196.

وكان الهدف من هذا النشاط الدعاوى مزدوجاً، فمن ناحية إبقاء الصلة مع الفرنسيين العاملين والمقيمين في أراضي الدولة العثمانية، ومن ناحية أخرى نشر الدعاية بين العثمانيين أنفسهم، وقد عبر عن ذلك أحد رجال الإدارة في باريس شارحاً أهداف تأسيس المطبعة في استانبول، يقول: «المطبعة ينبغي أن تخدم في تادية هدفين على قدر متساوٍ من الأهمية. أولاً تنوير المواطنين المقيمين في المشرق حول قضايا الجمهورية، ثانياً إعطاء الأتراك فرصة التعرف على الكتب العامة التي تقدم طعم العلوم التي تهتمهم»⁽¹⁾.

لكن ترجمة هذه الوثائق إلى التركية لم يكن يخلو من بعض الصعوبات، خصوصاً لجهة نقل المصطلحات الحديثة إلى التركية. ومع ذلك فإن أتراكاً وعاملين في الإدارة العثمانية عاونوا في نشاطات السفارة الفرنسية، ومن هؤلاء الأرمني Mouradgea الذي أسهم بفاعلية في ترجمة المنشورات الفرنسية.

ويمكن أن نضيف أيضاً بأن الفرنسيين المقيمين في استانبول قد أسهموا بدورهم في نشر الأفكار الفرنسية من خلال تشكيلهم للنوادي والجمعيات التي أنشأوها داخل استانبول نفسها، وأهم هذه الجمعيات كانت الجمعية التي أسسها دي كورش Des corches عام 1793 باسم «الجمعية الجمهورية لأصدقاء الحرية والمساواة».

(1) Lewis. B. The impact.. P 117.

ثم الجمعية التي أسسها Henin في نفس السنة باسم: «الجمعية الشعبية الجمهورية». أكثر من ذلك، أيضاً، فاليعاقة من الفرنسيين في استانبول لم يوفروا الاحتفالات بالثورة، فدعوا إلى احتفالات عامة تحدثوا فيها عن حقوق الإنسان ومساوئ النظام القديم شارحين معاني الحرية والمساواة والإخاء⁽¹⁾.

وعدا عن الكتب والجرائد التي كانت تروجها السفارة الفرنسية وعدا عن نشاطات الفرنسيين في استانبول، فقد اعتمدت الإدارة الفرنسية شكلاً آخر من الدعاية لأفكارها وسياستها.

ففي باريس كانت الوثائق الثورية تترجم إلى لغات متعددة مثل اليونانية والعربية والأرمنية والتركية لتوزع في ولايات الدولة العثمانية. وكان ثمة في باريس دائرة خاصة بإدارة لويس لانغليس Louis Langles كانت تشرف على ترجمة هذه المنشورات⁽²⁾. وقد ترجم على سبيل المثال بيان المؤتمر الوطني عام 1794 والموجه إلى الشعب الفرنسي، إلى العربية ووزع في كراس واحد مع النص الفرنسي ووزع في الجزر الشرقية.

وتوجهت الدعاية بشكل خاص إلى رعايا الدولة العثمانية المسيحيين في اليونان وأوروبا الشرقية عموماً، الذين كانوا أكثر تقبلاً للأفكار الجديدة إلى درجة أثارت مخاوف وغضب بعض

(1) SHAW, S. J: Between old and new.. P. 197.

(2) Lewis. B. The impact.. P 117.

رجال الإدارة العثمانية. وقد طالب خالد أفندي السفير في باريس بوضع حد للدعاية الفرنسية في الجزر الشرقية واليونان. وذهب إلى حد المطالبة بإجراء تحقيق وإصدار أوامر من السدة الكنسية اليونانية لمنع المسيحيين في الأقاليم العثمانية من قراءة هذه البيانات إذا ظهرت⁽¹⁾.

من ناحية أخرى فإن الفرنسيين أظهروا أنفسهم كأعداء للكاثوليكية والباباوية محاولين كسب ودّ المسلمين، ومن خلال هذه السياسة حاولوا خلق تعاطف إسلامي تجاه فرنسا، يقول أحد التقارير الفرنسية بهذا الصدد: أن مبعوثي الحكومة الثورية نجحوا في خلق التعاطف حتى داخل الديوان، فقد ألحوا على سبيل المثال حول النقطة التالية: إن فرنسا منذ أن تبنت ديانة العقل لم تعد في تناقض ديني مع المسلمين. وقد صار للمبعوثين أصدقاء في استانبول⁽²⁾.

وقد نشر فيما بعد إبان عهد الامبراطورية في فرنسا بيان لم تخف حقيقته، وُزِع باللغتين العربية والتركية عام 1807 وكانه صادر عن جهة رسمية باسم «المؤذن العثماني»⁽³⁾، يدعو المسلمين إلى دعم سياسة نابليون ضد روسيا، يقول البيان: «اعلموا أن صديق المسلمين القديم، فاتح لهم باب مودته وأن مملكته فرنسا لم

(1) نفسه، ص 110.

(2) نفسه، ص 123.

(3) نشرنا نص البيان في مجلة «المسيرة» عدد رقم «10» بيروت. تشرين ثاني 1980.

تنس صداقتها ومودتها معنا من أول الزمان . وهذه الصداقة مؤسسة على منفعة الجهتين ، فكلما حصل للإسلام من خير أو شر قد حصل للفرنسوية . . » ويضيف البيان : « ولا يخفيكم يا إخوتي أن مملكة فرنسا كانت متحسرة مما وقعت فيه من البلاء والعناء ، وأن جميع بلدان الأفرنج كانت متعصبة عليها ، وكذلك أهلها كانوا غير متحدين مع بعضهم بعض ، فسلمت أمرها إلى نابليون الذي اختاره الله سبحانه فخلصها من كل شر أحوالها . . » .

والواقع لقد كان لفرنسا أصدقاء في استانبول . فقد ترك الانفتاح على أوروبا وفرنسا آثاراً واضحة على جيل عثماني . وقد تكونت فئة من الضباط والإداريين والشباب المطلعين على الأفكار والشعارات الفرنسية ، هؤلاء الشباب كانوا ينظرون إلى الفرنسيين بصفاتهم الموجهين لما هو أفضل ، فمالوا إلى الغرب وجأهروا الرجعية بالعداء . كانت هذه الفئة الجديدة مليئة بحماس ساذج للغرب إذ أدركوا أن الغرب يملك أكثر من الرياضيات والهندسة⁽¹⁾ .

مثل عهد السلطان سليم الثالث (1789-807) ، والذي يقع على مفترق القرنين الثامن عشر والتاسع عشر ، مرحلة مهمة من تاريخ الدولة العثمانية في مجال الانفتاح على أوروبا من خلال الصلات مع فرنسا خاصة والاستعانة بخبرائها وعلومها وتقنياتها العسكرية .

(1) Lewis. B. The impact.. P 125.

وبالرغم من النهاية العنيفة التي انتهت بها تجربة السلطان سليم الثالث، والتي أدت في نهاية الأمر إلى مقتله. فإن إجراءاته في مجال العسكرية والمالية والإدارة وتوطيد العلاقات الدبلوماسية مع الدول الأوروبية، قد مثلت عهداً لم يعد ممكناً بعده العودة إلى الوراء، فاندفع السلاطين ممن خلفوه في فتح نوافذ الدولة العثمانية أمام رياح الإصلاح والتغيير.

الفصل

الخامس

5

تبدل أساليب

الكتابة والتفكير

ويبدو أن اللجوء للكتابة باللغة الفرنسية حمل مغزى رمزياً أولاً بأول، فقد أتى من جانب أشد المتحمسين لفكرة الإصلاح، المتأثرين بالأفكار التحررية الجديدة. وبالرغم من قلة عدد المؤلفات، مع اتساع عدد العارفين بهذه اللغة، فإن اختيار لغة أوروبية للكتابة كان إيذاناً بمفارقة اللغات الإسلامية من فارسية وعربية المستخدمة من قبل الأتراك إلى جانب التركية. وضمن حلقة أنصار الإصلاح المتأثرين بالأفكار الجديدة الواردة من أوروبا ومن فرنسا بشكل خاص، فإن الكتابة والقراءة باللغة الفرنسية كانت تعني بداية الابتعاد عن منهج تفكير سائد منذ أجيال والارتباط بمنهج جديد وفكر جديد. وثمة أسباب عديدة كانت تدفع للكتابة بهذه اللغة، فمن ناحية أولى تلبى الكتابة بالفرنسية طموح الدخول في الكونية والعالمية والخروج من دائرة العزلة، الأمر الذي لا يمكن للغات الإسلامية أن تحققه. فالفرنسية تعني التعرف إلى حضارة جديدة وعلم جديد وهي ترمز عند دعاة الإصلاح إلى كل ما يشير إلى التقدم. ومن ناحية أخرى فقد كان من الممكن بالنسبة للتركي الذي يجد تراثه مكتوباً بلغات متعددة أن يستخدم لغة غريبة أخرى تملك قوة لا تملكها اللغات الإسلامية الأخرى.

ويمكننا أن نلاحظ أن الكتابة بالفرنسية كان تسد عجز اللغة التركية فيما يتعلق باستخدام المصطلحات الحديثة. فالمؤلف الذي كان يريد أن يعبر عن أفكار جديدة ويضمن مؤلفه المصطلحات الملائمة كان يجد اللغة الفرنسية قادرة على تلبية رغبته في ذلك.

ومن ناحية أخرى فإن الكتابة بالفرنسية كانت تضع هذه المؤلفات والمحاولات بمنأى عن اعتراضات الجماعات التقليدية والمحافظة بما تمثله هذه المؤلفات من انفتاح ولما تتضمنه من انتقادات للاتجاهات المحافظة ولقوات الانكشارية. ومع ذلك فإن مجرد الكتابة بهذه اللغة كان يعتبر بالنسبة لمعارضى الإصلاح نوعاً من التجديف. والمؤلفان محمود رثيف وسيد مصطفى لم ينجيا عند انتفاضة الانكشارية عام 1807 وعزل السلطان سليم الثالث، فقد أعدما من بين جملة الذين أعدموا في ساحة الميدان في استانبول، كما أن كتبهم كانت من بين المؤلفات التي أحرقت مع ما أحرق وهدم من إنجازات الإصلاح.

التنظيمات الجديدة:

محمود رثيف هو ابن عبدالرحمن أفندي الذي خدم في الباب العالي حيث نشأ محمود ودرّب للخدمة⁽¹⁾. وكانت أولى المهمات التي أوكلت إليه في عهد سليم الثالث هي مهمة دبلوماسية في لندن. وخلال سنتين كان السفير الدائم الوحيد في عاصمة أوروبية. ويصف لنا اهتماماته خلال وجوده في لندن، فبالإضافة إلى عمله الرسمي اهتم بالعلوم والاطلاع على المؤسسات الحديثة والتعرف إلى شكل الحكم. يقول في مطلع كتابه: «وحيث تمكنت من تعلم بعض المبادئ الأولية للغة، رغبت في أن أعرف بتعمق

(1) SHAW, S. J: Between old and new. P. 188.

اهتمامات إدارات أوروبا، ففرغت نفسي نهائياً لدراسة الجغرافية والتاريخ، السياسة والقانون العام. أما لحظات فراغي فكنت أملاًها بملاحظة كل ما يقع تحت عيني، من ملاحظة النظام المالي للقوى الأوروبية، إلى أوضاع هذه الدول العسكرية وقواتها البحرية، وبكلمة مختصرة كل ما يتعلق بالحكومات»⁽¹⁾.

هذا الاهتمام الذي يشير إليه محمود رثيف في مقدمة كتابه يدل على حماس أنصار الإصلاح وشغفهم بمعرفة كافة أحوال المؤسسات الحديثة في أوروبا، كما يدل على نظرة هؤلاء المتنورين إلى أنفسهم كتلامذة في مدرسة أوروبا الجديدة. وبعد عودته إلى استانبول كرس محمود رثيف وقته في تأليف عدد من المؤلفات من بينها رسالة في الجغرافيا، اكتسب آنذاك لقبه الجديد «انكليز محمود أفندي». وفي عام 1800 عينه السلطان في منصب رئيس الكتاب (وزير خارجية) وسيمكث في منصبه خمس سنوات وهي أطول مدة يقضيها وزير هذا المنصب خلال عهد سليم الثالث⁽²⁾.

لفهم موقع اللغة الفرنسية عند المتنورين في استانبول، واعتبارهم لها طريقة الاتصال بالعالم الجديد، نلاحظ أن محمود رثيف وبالرغم من تعيينه في لندن، ينكب على دراسة اللغة الفرنسية بدلاً من الانكليزية ويقول موضحاً: «لم أتردد لحظة في قبول المهمة التي وجدتها تشرفني، فأعددت نفسي سريعاً لرحلتي

(1) Raif, M: Tableau des nouveaux p. 4.

(2) المعلومات حول حياته تجدها في SHAW، المصدر المذكور.

هذه . وبما أن الفكرة كانت تملأ كياني ، فإن اعتنائي الأول كان التزود بكتاب قواعد فرنسية بالإضافة إلى قاموس . وأوقفت نفسي على دراسة اللغة الفرنسية ، التي بوصفها لغة عالمية تستطيع أن تلي حاجتي»⁽¹⁾ .

أما أسباب التأليف فيشرحها على الوجه التالي : «في كل أوروبا يجهل الناس الحالة الراهنة لقوات وعائلات السلطنة العثمانية ، ومن هنا يمكن أن أقول إن هذه المحاولة يمكن أن تقرأ مع بعض الفائدة . . وهكذا فإنني مدفوع بشعور الاعتراف بالجميل قررت أن أقدم باللغة الفرنسية نبذة عن بعض التنظيمات التي قام بها صاحب الجلالة . وأوروبا بأسرها ستعترف بحماسة الذي لا يتعب من أجل ازدهار دولته وسيعترف بحكمته الفائقة التي تلي عليه أعماله السياسية»⁽²⁾ .

خصص محمود رثيف كتابه لعرض إصلاحات سليم الثالث . وخصوصاً ما يتعلق منها بالتنظيمات العسكرية . ولم يتسن له أن يعرض كافة الإصلاحات التي جرت في عهد سليم الثالث وخصوصاً في المجالات الثقافية والتعليمية ، ومع ذلك فإنه يتنبه إلى الصراع القائم بين القديم والجديد . إن الصراع مع النظام القديم فكرة بثتها الثورة الفرنسية وأخذ بها المؤلف . وعلى الصعيد العثماني فإن النظام القديم يتمثل بقوات الانكشارية التي تنبغي

(1) Raif ، المصدر المذكور الصفحة 4 .

(2) نفسه ، ص 8 .

إزالتها وإحلال قوات نظامية مكانها. وللتعبير عن فكرته يقول: «فهل من المستغرب أن يصاب الهيكل السياسي للدولة العثمانية ببعض الهزات بعد حقبة قرنين من الزمن، وأن يحتاج الآن لرجل مناسب يعمل على إصلاحه؛ ألم يظهر من شبه المستحيل أن يقام خلال وقت قصير علاج ناجع لمرض متأصل إلى هذا المدى وكان قد اتسع شيئاً فشيئاً». ونلاحظ بأن المؤلف لا يذكر بالاسم هذا المرض المتأصل منذ قرنين، إلا أنه يفسر بعد قليل مرماه فيقول: «لم يكتف صاحب الجلالة السلطانية بإصلاح الأخطاء التي دخلت سابقاً، ولا بإصلاح مختلف أقسام الإدارة، فقد أراد أن يقيم قوات جديدة منظمة على الطريقة الأوروبية»⁽¹⁾.

إن عرض الإصلاحات والتنظيمات الجديدة قد سيطر على كتاب محمود رثيف الذي أعده بالفرنسية. وكان يريد بذلك أن يعرض هذه الإصلاحات على القراء الأوروبيين محاولاً بذلك كسب ثقة الأوروبيين بجدية محاولات سليم الثالث، وهذا ما عبر عنه في مطلع الكتاب. من ناحية أخرى نلاحظ أن فكرة تنظيم المجتمع كانت تسيطر على ذهنه. وبالنسبة له فإن النظام يعني القضاء على الطرق الفوضوية في الإدارة والمهيمنة على المؤسسات. وعليه فإن مجرد البدء بهذا الخط الإصلاحي يعني انفتاح خط التغيير: «وهكذا فإن نقطة من الماء تكفي للإشارة إلى وجود نهر وتعيين مكان جريانه»⁽²⁾.

(1) نفسه، ص 9.

(2) نفسه، ص 59.

منهج للنقد:

الكاتب الآخر الذي ألف بالفرنسية كتاباً صغيراً في عهد سليم الثالث كان سيد مصطفى، الذي لم يزر أي بلد أوروبي في حياته بالرغم من رغبته في ذلك. ومع ذلك فقد تمكن من تعلم الفرنسية في استانبول وبالإمكانات المتوفرة آنذاك.

سيد مصطفى واحد من أفراد الجيل الجديد الناشئ في ظروف تجربة الإصلاح في نهاية القرن الثامن عشر، وكان واحداً من الذين ضمتهم المدارس التي أنشأها سليم الثالث التي تقدم تعليماً على الطراز الأوروبي. والمعلومات القليلة المعروفة عن سيد مصطفى قدمها بنفسه في مقدمة كتابه الصغير الحجم؛ فقد ولد في استانبول ومال إلى دراسة العلوم والرياضيات منذ صغره وتمكن من تحصيل بعض المبادئ العلمية من خلال تجربته الخاصة ومن خلال تتلمذه على «كلانبوي» أحد المدرسين في مدرسة الهندسة. ونفهم من خلال المقدمة بأن سيد مصطفى قد درّس في مدرسة الرياضيات وكان من بين المشرفين على تعليم القوات الجديدة. فبعد أن صرف النظر عن القيام برحلة إلى أوروبا يشرح كيفية انتسابه إلى المدرسة الجديدة، يقول: «سليم الثالث قرر إنشاء مدرسة كبيرة وجديدة للرياضيات قرب الترسانة في «صدليزة». وطبعاً مشروع هذه المدرسة خفف حماسي قليلاً بالنسبة لفكرة سفري إلى أوروبا، وفكرة أن استفيد داخل وطني وأن أكون له مفيداً أيضاً سحررتني وغلبتني فأجلت السفر. وقد أنشئت المدرسة وتوافر لها المعلمون

من هنا فإن السلطان سليم الثالث عمل على تأسيس معاهد جديدة للهندسة والرياضيات وغيرها، تكون خارج سلطة وتأثير «المدرسة» التقليدية؛ ولهذا عمل على تأسيس مدينة جديدة في Scutari، تكون مركزاً لمعاهده ومطابعه وقواته الجديدة بعيداً عن ضغوط القوى التقليدية. ومن هنا تبلور اتجاهان مختلفان: الاتجاه التقليدي الممثل بالعلماء والمتعلق حول المدرسة الدينية، والاتجاه النامي والمتعلق حول المعاهد الحديثة. هذه الازدواجية ميزت الصراع والتطور خلال عهد سليم الثالث، بشكل أولي، وفي العهود التي تالت فيما بعد. وبالرغم من التطور السريع الذي عرفته المعاهد المعلمنة، إلا أن «المدرسة» بقيت فاعلة في الحياة العثمانية: «... فلا المدرسة ولا المعاهد التعليمية التي تخدم ضمن هيمنة السلطات الدينية لم يتم إلغاؤها. هذه الثنائية في التعليم ستطبع لوقت طويل تطور الأفكار... وستكون الميزة الرئيسية للحقبة الانتقالية...»⁽¹⁾.

وتجدر الإشارة هنا إلى أن الطلاب الذين يدرسون في المعاهد الحديثة ويتلقون المعارف الأوروبية، كان يطلق على الواحد منهم اسم «متفنز»، أما «عالم» فقد بقي اسماً ولقباً لكل طالب يتلقى علومه في المدرسة الدينية⁽²⁾. وهذا الاختلاف يعبر عن الميدان المختلف لكل فريق من هؤلاء الطلاب. وهذا ما يوضح وجود

(1) Dino, G: La genèse du Roman turc au XIX^e Siècle. P. 21.

(2) ADNAN, A: La science chez les tures.. PP. 160-161.

اتجاهين سيتبلور الصراع بينهما سريعاً خلال القرن التاسع عشر. و«دخول الأفكار الجديدة لم يتم، وهذا طبيعي، بدون معارضة أو تكييف (مع الواقع) على السواء. وأنصار التقليد ما كانوا ليروا في الأمور التي تأتي من الغرب إلا زندقة وسفالة متفرنسة..»⁽¹⁾ ومع استفحال الصراع بين المفاهيم والاتجاهات انفتحت أزمة شغلت الدولة العثمانية وتركيا لوقت طويل، ويمكن أن نلاحظ مظاهر هذه الأزمة في الحياة الاجتماعية بين الأزياء الأوروبية والأزياء الشرقية. بين الشرع الإسلامي والقانون الفرنسي. وكذلك في الحياة الثقافية نشأ صراع بين التقليد والتراث الإسلامي وبين المعرفة الأوروبية.

آفاق تجربة سليم الثالث؛

انطوت تجربة سليم الثالث الإصلاحية على نتائج ثابتة فمن ناحية أكدت أن المحاولات التي تمت على فترات منذ بدايات القرن الثامن عشر، هي اتجاه قد تكرر قبل نهاية القرن نفسه، وذلك باعتماد تحديث المؤسسات العثمانية، ومن ناحية أخرى أثبت عهد سليم الثالث أن الانفتاح على أوروبا وثقافتها أمر لا مفر منه صعود قوة أوروبا وانتشار أفكار الثورة الفرنسية في أنحاء العالم.

والواقع أن صراعاً قد تم، ونتيجته لم تكن لصالح السلطان ومعاونيه. فقد قامت ثورة ضده اندلعت في 15 آيار/ مايو عام 1807 حين رفض «اليامق: Yamak» ارتداء زي القوات النظامية.

(1) Bombaci: A: Histoire de la littérature turque. P. 351.

وخلال أسبوعين لاحقين تعاضمت الدعاية في استامبول ضد سليم الثالث وإصلاحاته. وأعد قادة الانتفاضة لائحة بأنصار السلطان من المتحمسين للإصلاح والانفتاح على أوروبا ونفذ بهم حكم الموت. ومع ذلك فقد أمل السلطان أن يحتفظ بعرشه فأعلن «خط شريف» يلغي «النظام الجديد»، لكن مصير السلطان كان قد تقرر فعزل، ودُعي إلى العرش ابن عمه السلطان عبد الحميد الأول تحت اسم مصطفى الرابع.

أما نهاية سليم الثالث فقد جاءت بعد سنة من عزله تقريباً حين سار مصطفى بيرقدار مع قواته بالإضافة إلى قوات الوزير جلبي مصطفى باشا لإعادة العمل بالتنظيمات وإعادة سليم الثالث إلى العرش، فأمر مصطفى الرابع بقتل سليم وقتل شقيقه محمود أيضاً، ولم تصل قوات البيرقدار إلى السراي إلا بعد أن نفذ قتل سليم بصورة بشعة أما محمود فتمكن من الإفلات ليصبح السلطان الجديد.

ومنذ هذا الانقلاب الذي قتل بنتيجته سليم الثالث وصعد على أثره محمود الثاني إلى العرش عام 1808 وحتى الانقلاب الدستوري عام 1908، مئة سنة كاملة، كان تأثير الفكر الأوروبي خلالها يتأكد بشكل ثابت، فقد واصل السلطان محمود الثاني (1808-1839) ما كان قد بدأه سلفه سليم من قبل، فأوفد البعثات إلى أوروبا، وأسس المدارس الحديثة وأصدر ما يشبه إعلاناً لحقوق الإنسان حين ساوى بين جميع مواطنيه من جميع الأديان

بدون تمييز: «إن نوايانا هي في أن يكون المسلمون مسلمين في مساجدهم فقط. ومن وجهة نظر نفسها، يكون المسيحيون مسيحيين في كنائسهم. . . أريد الاحترام خارج هذه الأماكن لكل المعتقدات، ويحظى الجميع بنفس الحقوق السياسية وبحمايتي الأبوية»⁽¹⁾.

ولا شك بأن من أهم الإنجازات التي حققها السلطان محمود الثاني تتمثل في قضائه على قوات الانكشارية عام 1826، وهو الشيء الذي جُرب مرات متعددة خلال مئتي سنة، منذ عهد عثمان الثاني الذي كان أول سلطان تثور ضد محاولته الإصلاح مما أدى إلى مقتله عام 1623 بدون نتيجة. إلا أن الإصلاحات المهمة التي قام بها وتركت تأثيراً بعيداً كانت تلك التي أقيمت في مجالات التعليم، إذ أوجدت خلال أجيال متعاقبة فئات من المتورين الذين كان عددهم يتزايد باستمرار. ولم يتتصف القرن التاسع عشر حتى ظهرت صحافة منظمة أخذت على عاتقها الترويج للأفكار الفرنسية، وجاءت قفزة الصحافة عام 1860، عندما أسست جريدة «ترجمان الأحوال». وبعد ذلك بستين أسس إبراهيم شناسي (1826-1871) مجلة «تصويري أفكار». كما أسست في استامبول صحف أخرى باللغات الفرنسية واليونانية والأرمنية، وجميعها صحف متنوعة تهتم بالأدب والسياسة. وتجدر الإشارة هنا بنوع خاص إلى الدور الريادي الذي لعبه شناسي، فبعد أن أمضى

(1) KARAL, E. Z: La transformation du la turquie. P. 433.

خمس سنوات دراسة في باريس، أخذ على عاتقه مسألة التعريف بالأدب الفرنسية، فترجم في مجلته إشعاراً لـ «لافونتين» و«راسين» و«لامارتين». وفي النصف الثاني من القرن التاسع عشر حصل تطور مهم مع شمس الدين شاني (1850-1904) فكان أول من كتب قصة بالتركية ومن آثاره «تعشقات طلعت وفتنت»⁽¹⁾.

لكن الشخص الذي كان له التأثير الكبير هو نامق كمال (1840-1888) وهو شاعر وكاتب عمل مع شناسي في البداية، ثم تولى بنفسه تحرير مجلة «تصويري أفكار». نفي وسجن عدة مرات وأصدر مع آخرين صحيفة «حرية» سنة 1864، وعمل على نشر أفكار الحرية والوطن التي ستتحول في عصره إلى شعارات سياسية فاعلة: «بفضل نامق كمال وشعره ونثره البليغ والمؤثر انتشرت أفكار الحرية والوطن وصارت تحرك الرأي العام السياسي»⁽²⁾.

أما الشعر الحديث فقد دخل مع عبد الحق حميد (1851-1937) تلميذ نامق. وقد أحدث حميد ثورة في ميدان الشعر الذي لم يكن حتى ذلك الوقت قد تحرر تماماً من الأشكال القديمة: «فهذا الشاعر الغزير جداً أدخل إلى التركية الأنواع الغنائية والدراماتيكية، وكانت مؤلفات «دانتي» و«راسين» و«كورني» و«شكسبير» تقدم له النماذج...»⁽³⁾.

(1) انظر تفاصيل في كل من دراسات Bombaci وDino المذكورة أعلاه.

(2) Tansel, F. A: art Kemal. Et² Vol 4. PP. 908-912.

(3) Dino: La genèse du Roman.. P. 35.

مع هؤلاء الرواد انفتحت أبواب التأثير الأوروبي على نحو واسع. ودخلت معهم إلى اللغة التركية أساليب الكتابة الحديثة من رواية ومسرح وشعر. والواقع، فإن تطور أساليب التعبير الأدبية كان يؤثر، ويتوازن مع أساليب التعبير السياسي ومع التحولات التي شهدتها الدولة العثمانية على امتداد القرن التاسع عشر⁽¹⁾.

وكما حضر فلاسفة الأنوار في القرن الثامن عشر للثورة الفرنسية الكبرى عام 1789، كذلك أسهم المنورون العثمانيون، الذين اعتبروا الثورة الفرنسية مثلاً يحتذى، في التحضير للثورة الدستورية عام 1908؛ التي اعتبرت بالنسبة لمعاصريها الانقلاب الكبير الذي سيغير وجه الدولة العثمانية وينشلها من حالة التدهور إلى مضاهاة الدول الأوروبية⁽²⁾. والواقع فإن الثورة الدستورية عام 1908 قد غيرت الكثير على مستوى السلطة السياسية في استامبول، وترك هذا التغيير آثاراً على سائر البلاد التابعة للدولة العثمانية آنذاك، خصوصاً لجهة تسرب الأفكار التحررية التي كان

(1) لمعرفة تطور الأفكار في الدولة العثمانية خلال القرن التاسع عشر انظر Berkes، المرجع المذكور سابقاً. انظر أيضاً:

Mardin S: The Genesis of young ottoman thought. Princeton university press 1962.

(2) رأى سليمان البستاني أن مدة 25 سنة لكافية لجعل الدولة العثمانية تتخلص من مشاكلها وتستعيد قوتها، انظر سليمان البستاني: عبرة وذكرى أو الدولة العثمانية قبل الدستور وبعده - تحقيق خالد زيادة. دار الطليعة بيروت 1978، ص ص 237-250.

يروج لها زعماء النظام الجديد الذين استعاروا شعارات الثورة الفرنسية⁽¹⁾ و ضربوا عملة جديدة حملت الشعار التالي: حرية، مساواة، وبدل كلمة أخوة حلت كلمة عدالة، بما أن الإسلام هو دين العدل. لكن التوفيق بين الإسلام والفكر الأوروبي لم يكن بالأمر السهل. كما أن إعادة مجد العثمانيين العسكري القديم كان أمراً مستحيلاً، فلم تفعل التطورات التي عرفتتها الدولة العثمانية في مطلع القرن العشرين سوى أن عجّلت بنهاية هذه الدولة.

(1) نشر عبدالمسيح الأنطاكي كتاباً بعنوان نيل الأمان في الدستور العثماني عام 1908 «يضم كل ما يتعلق بالدستور الذي أعلن في 24 تموز/ يوليو 1908 مع أقوال الجرائد العربية والتركية والأوروبية مع خطب الخطباء... إلخ» مطبعة العرب في مصر 1909. ومطالعة هذا الكتاب بما يحتويه من نصوص مختلفة تبين لنا الأثر الذي خلفه هذا الانقلاب في اتساع دائرة الجدل حول مفاهيم مثل حرية وديموقراطية ودستور وغيرها.

■ خلاصة ■

- * Sybel, H. Von: La propagande révolutionnaire en 1793 et 1794.
Revue historique XI (1879).
- * Tott, Baron de: Mémoires sur les turcs et les Tartares. Amester-
dam 1785, 4 Parties dans un voume.
- * Vandal, Albert: Le Pacha Bonneval. Paris Publications du cer-
cle Saint-Simon, No. 1 (1885)

■ الملاحق ■

1 - جدول التنظيمات الجديدة

في الدولة العثمانية 1798

محمود رثيف

1

جدول التنظيمات الجديدة في الدولة العثمانية 1798

توطئة

بما إني قُبلت في صباي المبكر في عداد الموظفين في مكاتب الباب العالي⁽¹⁾، شعرت مذكاً بالرغبة التي تدفعني لأن أكون نافعاً لوطني. وقد تابرت على واجباتي ولم أهملها حتى أستحق تقدير رؤسائي، ولكن من بين جميع أقسام دراستي، فإن ما جذب انتباهي بالدرجة الأولى هو السياسة، التي أملتُ من خلالها أن أنور نفسي وأن أكون مفيداً ذات يوم للباب العالي.

وبالرغم من مثابرتي الثابتة فيها، شعرت بأنني لكي أجد المصادر التي تجعل من السهل عليّ استيعاب المعارف الضرورية، عليّ أن أقوم برحلة إلى أوروبا وأتعلم لغة أجنبية. أردت ذلك

(1) عبارة معروفة، تشير هنا إلى جهاز الدولة الإداري.

بحرارة، لكن آمالي خابت خلال وقت طويل . ولم يكن ذلك إلا في عام 1208 من الهجرة (1793) بعد أن سميت سكرتير⁽¹⁾ السفارة الأولى العثمانية الدائمة في لندن، فاستعدت الأمل في أن أرى مشاريعي تتحقق .

ولم أتردد لحظة في قبول المهمة التي وجدتها تشرفني، فأعددت نفسي سريعاً لرحلتي هذه . وبما أن الفكرة كانت تملأ كياني فإن اعنتائي الأول كان التزود بكتاب قواعد فرنسية بالإضافة إلى معجم، وأوقفت نفسي على دراسة اللغة الفرنسية التي بكونها عالمية، تستطيع أن تلي حاجتي .

(1) تركنا الكلمة كما وردت في الأصل الفرنسي .

وما إن تمكنت من تعلم بعض المبادئ الأولية للغة، حتى رغبت في أن أعرف بتعمق اهتمامات حكومات أوروبا، ففرغت نفسي نهائياً لدراسة الجغرافيا والتاريخ والسياسة والقانون العام. أما لحظات فراغي فكنت املاًها بملاحظة ومعاينة كل ما يقع تحت عيني، من ملاحظة النظام المالي للقوى الأوروبية إلى أوضاع هذه الدول العسكرية، وقواتها البحرية. وبكلمة مختصرة كل مجالات الإدارة الحكومية.

في كل أوروبا يجهل الناس الحالة الراهنة لقوات وعائلات السلطنة العثمانية، ولا يوجد أي كتاب يقدم مبادئ أولية صحيحة وحققة⁽¹⁾. ومن هنا يمكن أن أقول إن هذه المحاولة يمكن أن تُقرأ مع بعض الفائدة.

وتحت الرعاية السعيدة للملكي العادل السلطان سليم الثالث⁽²⁾ الذي لا يقهر، وضعت نفسي في حالة أقدر أن أعبر بها بلغة أجنبية. وهكذا فإنني مدفوع بشعور الاعتراف بالجميل قررت أن أقدم باللغة الفرنسية نبذة عن بعض التنظيمات التي قام بها صاحب

(1) كلام المؤلف يحمل بعض المبالغة هنا، إذ إن مؤلفات عديدة ظهرت في عواصم أوروبية وخصوصاً باريس، قبل نهاية القرن الثامن عشر، تناول مظاهر من السياسة والحياة العثمانية التركية. ولعل المؤلف يريد الإشارة بشكل خاص إلى تجربة سليم الثالث التي لم تكن معروفة بما فيه الكفاية عند ظهور الكتاب.

(2) سليم الثالث، سلطان عثماني (1789-1808).

الجلالة . وأوروبا بأسرها ستعترف بحماسة الذي لا ينضب من
أجل ازدهار سلطنته . وبنفس الوقت سيعطى حقه فيما يتعلق
بحكمته الفائقة التي تملي عليه أعماله السياسية .

في القسطنطينية أول⁽¹⁾ هلال

محرم 1213

15 حزيران - جون 1798

محمود رثيف

(1) كان العثمانيون يعينون الزمن بأول ومنتصف وآخر الشهر الهجري دون تحديد
يوم معين .

مدخل

الشرائع الأبدية للعناية الإلهية تضمن للسلطنة العثمانية وجوداً دائماً ورخاءً باهراً. وهناك براهين لا تحصى منتزعة من التقاليد ومن أنوار العقل تؤكد هذه الفكرة المعزية، ويؤكدها الرجال العاقلون وخصوصاً الذين يملكون معارف تاريخية⁽¹⁾. وبالنتيجة فإن المملكة العثمانية كلما واجهت صعوبات في تنظيماتها السياسية فإن الذات الإلهية التي تكرمت بالسهر على حفظها، سرعان ما تعمل على إيجاد الرجل المناسب الذي بحكمته وقدرته يكون له سعادة إعادتها إلى سابق قوتها. وإنه لما يدعو إلى الملاحظة أيضاً أن تنظيم الدولة لم يكن بهذا البريق والقوة إلا بعد بعض التضعع.

والأمور الإنسانية هي غرض لآلاف التبدلات بفعل تلاحق الزمن. فهل من المستغرب هنا أن يصاب الجسم السياسي للسلالة العثمانية ببعض الضربات بعد حقبة قرنين من الزمن وأنه بحاجة الآن لرجل مناسب يعمل على إصلاحه؟ أفلم يظهر من شبه المستحيل أن يقام خلال وقت قصير علاج ناجح لمرض متأصل إلى هذا المدى كان قد اتسع تدريجياً؟

(1) يأخذ المؤلف بالمعتقد الشائع القائل بأن القوة العثمانية لا تقهر، حول هذا الموضوع انظر: BERKES, N: The Development of Secularism in Turkey Montreal 1964.

ومع هذا فإن ملكنا العادل بفضل الله تعالى هو الخليفة الشرعي للرسول الكريم⁽¹⁾، ورئيس الأمة الإسلامية، السلطان العثماني الكلي القوة سليم الثالث الذي ليس له من طموح غير أن يجعل شعبه سعيداً، قد فرغ نفسه، حتى قبل أن يصعد صعوده المظفر إلى العرش، لإيجاد الوسائل الأكثر ملاءمة لإصلاح الأخطاء التي كانت قد تسربت إلى الحكومة. بأسرع ما يمكن من الوقت. وبالكاد صعد إلى عرش أجداده الأجلاء، حتى عمد إلى تطبيق مختلف الوسائل التي أعمل فيها فكره طويلاً، خلال صمت الاعتزال⁽²⁾. ونظراته الثاقبة تركزت بشكل خاص على العسكرية، وعلى المالية، وحول كل مراتب الإدارة. وبكلمة مختصرة حول كل ما يؤمن لشعبه السعادة التي بإمكانهم أن يأملوها من حكمته العالية.

وما اللّمحات التي نقدمها هنا إلا عينة من تنظيماته.

(1) في الأصل يستخدم المؤلف كلمة Saint.

(2) إشارة إلى السنوات السابقة لصعود سليم الثالث إلى العرش، وكان يعمل بشكل شبه سري لصعوده المتوقع. انظر على سبيل المثال مراسلات سليم مع لويس السادس عشر قبل استلامه العرش سنوات: Mounir, S: Louis XVI et Le Sultan Selim III Revue d'Histoire Diplomatique . 1912

تنظيم خاص

بشئى فروع العائدات العامة

لم يكتف صاحب الجلالة السلطانية بإصلاح الأخطاء التي تسربت إلى الجيوش والتي عاجلها سابقاً. ولا بإصلاح مختلف أقسام الإدارة، فقد أراد أن يقيم جسماً جديداً من القوات المنظمة على الطريقة الأوروبية⁽¹⁾. وبما أن الأوضاع الجديدة تتطلب نفقات جديدة، فقد توجب الاهتمام مباشرة بالوسائل الكفيلة بإيجاد العائدات الجديدة.

وقد تمت تسمية إحدى الشخصيات البارزة في السلطنة لوظيفة أمين خزانة المشروع الجديد⁽²⁾ الذي يشغل أيضاً منصب مفتش الفرق الجديدة⁽³⁾، وهذا المنصب مستقل عن مناصب موجودة سابقاً، مثل وزير أول للمالية⁽⁴⁾ ومراقب النقود⁽⁵⁾. ولإعطاء مزيد من الأهمية لهذه الوظيفة الجديدة، فقد أنيط بصاحبها لقب وزير المالية الثاني⁽⁶⁾. وهي من حيث المبدأ واحدة من الوظائف الرئيسية

(1) موضوع الكتاب بمجمله هو الإصلاحات العسكرية على الطريقة الأوروبية إلا أن القوات المنظمة على الطريقة الأوروبية المقصودة هي الفيلق الخاص الذي يتحدث عنه المؤلف في نهاية الكتاب.

(2) في الأصل: إيراد جديد دفتر داري.

(3) تعليمي عسكر ناظري.

(4) باش دفتر دار.

(5) درب خانة ناظري.

(6) دفتر داري شاكي ثاني.

في السلطنة والتي تعطى عادة للذين منحوا أفضلية الجلوس على الديوان إلى جانب الباش دفتردار مع الامتيازات الممنوحة له كارتداء عباءة تحت شملة حمراء، وأن يكون تحت تصرفه حصان.

وقد مُنح الوزير الجديد راتباً محترماً وألحق به موظفون وضباط آخرون يتمتعون جميعهم برواتب مرتفعة. ولديه صندوق خاص تصب فيه عائدات الدولة المخصصة لنفقات الحرب.

وعدا عن العائدات الثابتة للسلطنة، فقد تم التوصل إلى إيجاد وسائل جديدة للحصول على مصادر الأموال التي كان يفيدها أشخاص لا يستحقونها، وذلك عبر قوانين شرعتها الدولة بطريقة إجماعية، هذه الحقوق والفوائد تعود للحكومة بشكل نهائي.

وعلى سبيل المثال، فإن أحد العائدات الأكثر أهمية بالنسبة للدولة هي «العِشْر»⁽¹⁾ التي تُفرض على كل إنتاج الأناضول والرملي⁽²⁾، وسوريا وكل امتداد السلطنة. هذه العشور كانت قد قُسمت حسب فئتين، الأولى ألزمت، تحت اسم المالكانة⁽³⁾ للذين يريدون أن يقوموا بأعبائها فتكون لهم التزاماً مدى الحياة، شرط أن يدفعوا مقدماً جزءاً من المال⁽⁴⁾. والفئة الثانية أعطيت على شكل

(1) كما وردت في الأصل.

(2) الأناضول اسم يعطى للقسم الشرقي يشمل الامتداد التركي الراهن، أما الروملي فإشارة إلى الإقليم الغربي الأوربي.

(3) من العربية لغة، وهي نوع من الإقطاع العسكري.

(4) في الأصل (معجلة) من العربية، أي مبلغ من المال يدفع سلفاً.

هبة من قبل سلاطيننا، تحت اسم الزعامات⁽¹⁾ والتيمار⁽²⁾ وهي إقطاعات عسكرية⁽³⁾، لفرسان مختلفين. وهؤلاء ليس عليهم أن يدفعوا أي مبالغ مالية، ولكن بالمقابل هم مجبرون على الخدمة أثناء الحروب.

والتشريع الذي أجاز عام 1207 هـ (1792) وضع حداً لكل الأخطاء التي تسربت إلى نظام المالكانة والزعامات والتيمار. فقد نص هذا التشريع على أن المالكانة التي يتوفى أصحابها، تعود تلقائياً إلى الدولة. فالملكية التي يتراوح إيرادها بين خمسمئة إلى ألف وخمسمئة قرش تُعرض في المزاد العلني وتُمنح للذي يدفع أكثر من خمسة عشر ألفاً وحتى خمس وعشرين ألفاً، أو مئة ألف وخمسين ألف قرش أو أكثر من لك، والتي تشغر في حال وفاة أصحابها فإنها لا تعرض للبيع ولكنها تعود للخزينة الجديدة التي تتصرف بها كما يحلو لها، وحسب ما تجده مناسباً.

وقد كانت الجمارك على البضائع في القسطنطينية وكذلك مزارع التبغ في أنحاء السلطنة مقسمة قديماً إلى عدة أسهم تباع بالمال وكلما أفلست هذه الأعمال كانت تعرض بالمزاد، أما اليوم فإنها لا تباع أبداً. لأن عائداتها ستصب مباشرة في الصندوق الجديد. وهذا الإصلاح يعطي الدولة مردوداً كبيراً.

(1) الإقطاع الذي يدر من عشرين ألف أقجة وحتى مئة ألف سنوياً.

(2) ما يدر من الفين، وحتى عشرين ألف أقجة سنوياً.

(3) في الأصل الفرنسي يستخدم المؤلف تعبير: *Chiefs Militaires*.

أما مالكو وأصحاب الزعامات والتمار فقد أُلزموا بقانون مستعجل بمقتضى صكوك سلطانية⁽¹⁾ تلزمهم بالسير إلى الحملات زمن الحرب، لأن بعض هولاء بدأ يتنصل من الخدمة. هذه المبالغات والتجاوزات كانت قد تزايدت بسبب إهمال الرؤساء، وقد لفت جلاله السلطان انتباهه إليها.

وقد تم بشكل دقيق في عام 1205 هـ (1789) أي في نهاية الحرب الأخيرة⁽²⁾، مراجعة دقيقة لكل سجلات مالكي هذه الإقطاعات، والذين وجدوا غير ملتزمين بالقاعدة سُجلت أسماءهم واعتبروا متهمين بالتخلي عن واجباتهم بالرغم من تمتعهم بعائدات كبيرة. فقد صودرت إقطاعاتهم لمصلحة الصندوق الجديد وذلك لمعاقبة المقصرين ولإعطاء المثال للذين يهتمون بتقليدهم. وقد نجحت هذه الطريقة نجاحاً ملحوظاً. وقد نتجت عن ذلك فائدتان، فمن ناحية ازداد مدخول الخزانة بشكل ملحوظ وكبير، ومن ناحية أخرى تم إنهاض جسم الخيالة⁽³⁾.

كل هذه الاحتياطات اتخذت بعد تفكير ناضج، وقد تم الإقرار بأن كل إقطاع يفرغ من مالكة في المستقبل سيسلم للملازمين ليقوموا بخدمته وذلك كي يبقى جسم الخيالة قوياً وكاملاً بشكل دائم.

(1) في الأصل يستخدم المؤلف التعبير التركي المستخدم وهو «براءات» جمع براءة.

(2) بدأت هذه الحرب عام 1787 في عهد السلطان عبدالحسيد الأول وانتهت عملياً عام 1792 في عهد سليم الثالث.

(3) الخيالة، أو السباهي.

أما المرضى والعجائز من أصحاب الملكيات فإنهم يستمرون في الاستفادة من عائدات الزعامات والتمار، ولا تعود هذه الملكيات للدولة إلا في حال وفاتهم.

وهناك، عدا عن الزعامات والتمارات، الملكيات المعروفة تحت اسم: **دارياغاليمي ومنصوحات اغلامي** وهي مخصصة في الأصل للقوات البحرية. وبما أن الوحدات البحرية قد وضعت تحت نظام جديد شديد التنظيم، فقد فصلوا عن جسم الخيالة تبعاً لذلك، واعتبرت هذه الملكيات شاغرة من مالكيها تلقائياً. ولهذا فإن عائداتها ستصب في الصندوق الجديد أيضاً.

وسيطبق بالنسبة للرعايا المسيحيين في كل أرجاء السلطنة قانون جديد⁽¹⁾ يحدد بارتين⁽²⁾ على كل أوقية من الخمر، وأربع بارات لنفس الكمية من ماء الحياة، وسائر المشروبات التي تنتج من حقولهم وتستخدم في أغراض تجارية. وسيعفون من هذا الرسم فيما يتعلق بالكمية المعدة لاستهلاكهم المنزلي.

وبما أن صوف الخراف وجلد الماعز هي الأغراض التجارية المربحة كثيراً فإن أصحابها سيدفعون بارة على كل رأس من الماشية المذكورة.

أما الضريبة التي تدفع على القطن فقد ألزمت إلى أشخاص يأخذون رسماً على الأوقية. ولأن المزارعين وجدوا أنفسهم غير

(1) القانون الجديد هو تطوير لقوانين كانت موجودة سابقاً.

(2) نوع من النقد العثماني.

قادرين على جباية هذه الرسوم ذات العائدات الضخمة فقد قرروا التخلي عن الالتزام لصالح الصندوق الجديد الذي أقام قانوناً جديداً يحدد بارة على كل أوقية من القطن المغزول وبارتين على الأوقية من القطن المغزول.

كل هذه القوانين مجتمعة تؤمن عائدات مرتفعة جداً وحسب الإحصاء الدقيق الذي تم عام 1212 هـ (1798)⁽¹⁾ فإن عائدات الصندوق الجديد تصل سنوياً إلى مبلغ مقداره اثنان وثلاثون مليون ومائتان وخمسون ألف قرش. مبلغ ينبغي ألا يكف عن الازدياد.

(1) أي سنة تأليف هذا الكتاب.

تنظيم

لتموين الجيوش في العاصمة

لم تكن معسكرات الجيوش العثمانية، في السابق تجد الكمية الكافية من الغذاء. والكمية القليلة المتوافرة لم تكن موزعة بطريقة صحيحة على الإطلاق. ولنقل بصراحة إن الكمية كلها كانت عرضة للنهب فكل واحد يأخذ أكثر بكثير من حاجته واستهلاكه الخاص. ومن ضفاف الدانوب⁽¹⁾ وحتى ساحات القتال لم يكن ثمة أي مستودع للمؤن، بالإضافة إلى ذلك فإن استيراد الحبوب إلى العاصمة كان نوعاً من التجارة الخاصة. وفي الوقت الذي كان عدد السكان يزداد من يوم إلى يوم فإن تموين العاصمة، في أغلب السنوات، لم يكن يكفي لكل فصل الشتاء مما يؤدي إلى جعل الناس⁽²⁾ في حالة العوز.

كل هذه المساوئ لم تكن بعيدة عن نباهة صاحب الجلالة السلطانية، وقد اهتم بشكل جدي بالوسائل الكفيلة بمعالجتها: فقد أمر أولاً ببناء مخازن للحبوب⁽³⁾ على ضفاف الدانوب وفي الأماكن الأشد خصوبة والأكثر قرباً من مواقع القتال. وبالتالي، فإنه لم يكتف بالمستودعات الموجودة في العاصمة من ذي قبل، فقد أمر أيضاً ببناء عدد جديد منها. وقد حُدِّد للخزينة السلطانية

(1) نهر الدانوب كان يقع في بعض الأراضي التابعة للدولة العثمانية.

(2) في النص الفرنسي يستخدم Le Peuple وترجمتها الشعب.

(3) الكلمة التركية المستخدمة هي (شونات).

الحالية، مبلغ مقداره اثنا عشر مليوناً وخمسمئة ألف قرش، مخصصة لشراء الحبوب بالسعر الجاري، وذلك لتموين العاصمة، وهذا المبلغ مخصص لهذه الحاجة فقط.

وقد أسند تنفيذ القوانين المختصة بهذه المسألة إلى عناية ضابط ممتاز يحمل لقب مراقب الحبوب⁽¹⁾، وأعطى رتبة وزير مالية ثالث⁽²⁾. وله راتب مرتفع ولكي يكون مرتاحاً في تأدية عمله، فقد عُين تحت إمرته عدة موظفين وعدداً من المأمورين، وجميعهم تدفع أجورهم بشكل جيد. ولهذا الضابط صندوق خاص في مكان أمين مبني من حجر في البلاط الأول من السرايا.

وكان سعر الحبوب المحدد من قبل الميري⁽³⁾ في السابق منخفضاً جداً، في كل أنحاء السلطنة تقريباً، بحيث إن المزارع الذي كان مجبراً على تقديم حبوبه بهذا السعر يجد نفسه مغبوناً. كذلك فإن الجباة⁽⁴⁾ ما كانت تفوتهم الوسائل والذرائع ليضغطوا على السكان.

لكن صاحب الجلالة السلطانية المدفوع برغبة جذب حبّ رعاياه، قد ألغى هذا البيع الإكراهي وأمر بأن تشتري الحبوب مستقبلاً بالسعر الجاري.

(1) (حبوبات ناظري).

(2) اوتشانجي دفتر دار.

(3) وتعني الجهة المالية في الحكومة.

(4) يستخدم المؤلف الكلمة التركية (الميدجي).

وهذا التشريع العاقل ولَّد الخير في جبهات القتال وفي العاصمة، وبكلمة مختصرة في كل أنحاء السلطنة⁽¹⁾. والفلاح خصوصًا لا يكف عن شكر عاهلٍ عمل على حماية الزراعة وإعطائها الأولوية في الاهتمام.

(1) أمر مبالغ فيه لأن هذه التنظيمات لم تعم فعليًا أرجاء السلطنة.

تنظيم

من أجل الانكشارية

الانكشارية كانت دائماً الجسم العسكري الأكثر أهمية بالنسبة للسلطنة العثمانية. والخدمات التي أدتها والانتصارات التي حققتها في الأزمنة السابقة، أي منذ قيام السلطنة، لا تعد ولا تحصى. هذه الحقيقة معروفة ومعترف بها من قبل جميع الذين يعرفون التاريخ.

وحسب الأنظمة التي وضعها السلطان سليمان القانوني⁽¹⁾، فإن ثكنات العاصمة وحدها كانت تضم فيلقاً مكوناً من مائة ألف انكشاري يعملون بشكل دائم على التدريب في الفن العسكري. لكن طعام الراحة تغلب على ما عداه شيئاً فشيئاً. وتخلي الانكشاريون عن نظامهم العسكري القديم. فكان لا بد من الإصلاح، وكان الناس يدعون الله دائماً لولادة أمير يكون جديراً بهذه المهمة.

وكان لعصرنا الحظ في رؤية ولادته، السلطان سليم الثالث، الذي أراد تحقيق الأمان التي سعى إليها الذين يهتمون بسعادة وانتصار السلطنة.

(1) سليمان القانوني (1495-1566) السلطان العثماني العاشر، في عهده بلغت الدولة أوجها. اشتهر بتنظيماته وحروبه داخل أوروبا الوسطى، ووصلت الجيوش العثمانية إلى مشارف فيينا في عهده، وأقام تحالفاً مع فرنسا الأول ملك فرنسا.

وأول اعتناء بذله العاهل العادل، منذ صعوده المظفر إلى العرش كان إعادة المجد السابق لجسم الانكشارية المعتبر، والذي يرتفع عدد أفراده إن في العاصمة أو في المقاطعات، إلى أكثر من أربعمئة ألف رجل⁽¹⁾. وأية قوة لم تكن توفر في الحوليات التاريخية كتلة متجانسة تصل إلى مثل هذا العدد. والسلطان سليم المملوء احتراماً لقوانين الانكشارية القديمة أراد أن يعيد تجديدها في مجموعها.

لذا يتوجب على كل قائد لسلاح الرماة⁽²⁾، وكل ضباط الرماة⁽³⁾، الذين تحت إمرتهم عدد كبير من الجنود والأسطاشي⁽⁴⁾ والسقا⁽⁵⁾، وكلهم انكشاريون يتقاضون رواتب كبيرة من المال أن يحضروا تدريبات الانكشارية.

وقد كان قائد⁽⁶⁾ الفوج⁽⁷⁾ رقم 54 هو الذي يترأس هذه التدريبات بصفته رئيس التدريب العسكري⁽⁸⁾، وله اليوم نفس

(1) بالفعل فإن قوة الحشد العثمانية فريدة من نوعها، وهذا ما يفسر إلى حد ما الانتصارات السريعة على الجيوش الأوروبية الأكثر تنظيمًا ولكن القليلة العدد.

(2) أو التفكنجي باشي.

(3) التفكنجي أو ضباشي.

(4) أسطاشي، والأسطا بمعنى معلم أو خبير.

(5) من العربية، الذي يوزع الماء.

(6) الشوربجي، وفي الأصل الفرنسي كولونيل.

(7) البولوك أو البلك.

(8) سار تعلمجي.

المهمة التي يقوم بها. وفي أوقات التدريب فإن رئيس كتاب⁽¹⁾ الفوج مع ستة مأمورين⁽²⁾ يحضرون التدريبات التي تشارك فيها أربعة طوابير⁽³⁾ دفعة واحدة، والمكان المخصص لذلك يعرف باسم ساغرديم محلة خارج طوب قابو التي هي إحدى بوابات المدينة القديمة.

وفي كل سنة، منذ عيد القديس جورج في الرابع من أيار - مايو وحتى عيد القديس ديمتري في السادس من تشرين الثاني - نوفمبر⁽⁴⁾، يتدرب الانكشاريون على استخدام البنادق، مرتين في الأسبوع، مرة في سعد أباد (حقل المياه العذبة) ومرة في ساغرديم محلة. وفي الشتاء أيضاً يجب أن يستغلوا كل الأيام المشرقة ليكونوا في أماكن التدريب، وهكذا يكونون دائماً عاكفين على العمل.

والدولة هي التي تؤمن البارود والرصاص.

وهذه القوانين المتعلقة بالتدريب تسري على كل الانكشاريين الموجودين في المقاطعات أيضاً. فجميعهم خاضعون للتجنيد حالياً.

(1) الباش كاتب.

(2) اليازجي.

(3) في الأصل أورطة.

(4) من اللافت للانتباه أنه يستخدم المؤلف هذه المناسبات، لعل استخدامه للفرنسية ومخاطبته للأوروبيين قد أغرته بهذا الاستخدام.

تنظيم

ملتزمي الذخائر

هذا الفريق من القوات ينبغي أن يعتبر هو المؤمن على كل حاجات الذخائر الحربية في السلطنة.

وسلطاننا العادل، منذ صعوده المظفر إلى العرش أراد توفير جميع ما تحتاجه مستودعات السلاح⁽¹⁾ بحيث تزود بكل الآلات الضرورية والكافية لما يلبي حاجة ثلاث أو أربع حملات متتابعة.

وفي السابق كان ملتزمو الذخائر⁽²⁾ يمشون إلى الحرب مثل الانكشاريين، وقد رأى جلالة السلطان أن عددهم أكثر من كاف لحراسة مستودعات السلاح الموكلة إلى عنايتهم، لذا أخضعهم، على غرار الانكشاريين، إلى التدريب على السلاح مرتين في الأسبوع.

وهكذا فإن عدة طوابير من الانكشارية وعدة طوابير من الجابجية تذهب مرة في السنة إلى ميدان المياه العذبة أو إلى داود باشا⁽³⁾، أي باختصار إلى أماكن تنزه جلالة السلطان، وهناك تقوم باستعراضات عسكرية. ويتمتع جلالاته بمشهد التدريبات التي تقوم بها الفرق. ويهتم بأن يزيد من حماس القوات بالتكريم الذي يبذله في حينه⁽⁴⁾.

(1) جباخانات.

(2) الجابدية.

(3) مواقع قرية من العاصمة.

(4) حول مشاركة السلطان لجنوده في تدريباتهم من أجل بث الحماس والشجيع

راجع سيد مصطفى: نقد المهندس الحالة الفن العسكرية: (الملحق 2).

تنظيم

لسلاح المدفعية

كانت المدفعية⁽¹⁾ على الدوام معتبرة جداً في هذه الدولة . وقد حققت أقسامها المختلفة، الكثيرة الجدارة أو القليلة الخبرة، انتصارات في المعارك، في البحر كما في البر . والباب العالي الذي عرف هذه الحقيقة أقام قديماً العديد من فرق المدفعية وتعهدها بالعناية والتدريب، إن في العاصمة أو في مختلف الولايات . ولكن منذ بعض الوقت، فإن مبالغت قد انزلت إلى هذا السلاح، ويمكن القول إنها فككت النظام الذي عرفته المدفعية السابقة .

وقد عهدُ بسلاح المدفعية إلى أناس لا يعرفون شيئاً في هذا الفن . ومن هنا فإن عدد الرماة المدفعيين الجيدين قد تناقص بشكل واضح .

عدا عن ذلك فإن شكل بطاريات المدفعية⁽²⁾ والمدافع ذات العيار الصغير⁽³⁾، قد أصبح قديماً وأصابه الخلل وبالتالي فإن استخدامه قد أصبح شديد الصعوبة .

(1) استخدمنا كلمة مدفعية كمعادل Artillerie الفرنسية حسب استخدام المؤلف

لهذه الكلمة كمعادل لطوبشي التركية .

(2) 92 البال ياميز .

(3) الشاهي .

وقد أثبتت التجارب العيوب في الشكلين المذكورين، ولم يفت ذلك إدراك صاحب الجلالة الذي انشغل للتو بالوسائل الناجعة للإصلاح بشكل فعّال، وهذه هي التنظيمات التي أحدثت لإصلاح سلاح المدفعية:

بُنيت ثكنات جديدة بدل القديمة التي تصدعت، وذلك وفق تصميم جديد، مع زيادة في عددها وتحسين كبير في نوعيتها. وأقيمت مساحات واسعة للتمارين اليومية.

وقد سُمي لمنصب قائد المدفعية⁽¹⁾ رجل مسموع الكلمة في مجاله، وأُعطي رصيلاً كبيراً يجعله قادراً على القيام بأعباء عمله بشرف، إن في زمن السلم أو في زمن الحرب. ولكي يثبت جلاله السلطان إرادته في تحسين سلاح المدفعية، فقد منحه هذا الشرف، كما فعل بالنسبة للترزمي الذخائر.

ويتمتع قائد المدفعية بنفس المميزات التي يتمتع بها الجايجي باشي⁽²⁾. ويلبس في أيام الاحتفالات سراس⁽³⁾، ويسرج حصانه مع رهط الديوان⁽⁴⁾، وهذا امتياز خصص فقط لكبار الضباط في السلطنة.

(1) طوبشي باشي.

(2) الجايديجي.

(3) فروة مشغولة من قماش مذهب.

(4) الديوان رهطي، كما في الأصل.

ولجسم المدفعية ناظر⁽¹⁾ هو من كبار الأعيان. وقد خُصص له رصيد كبير من المال يجعله قادراً على التصرف ومواجهة كل الإلتزامات.

وهناك أيضاً كاتب⁽²⁾ يملك على قدم المساواة رصيماً كبيراً. أما مهماته فهي توزيع الرواتب وإعداد الجداول المتعلقة بهذا السلاح.

أما إدارة شؤون سلاح المدفعية واختيار الضباط وتسميتهم، والمحافظة على النظام فقد أوكلت إلى العناية المشتركة لكل من قائد المدفعية والناظر.

ولقد أعدت وحدات جديدة، لكل وحدة ضباطها ورماتها أجورهم مدفوعة بشكل جيد. وأعطيت كل وحدة العدد الكافي من المدافع من كافة العيارات.

وعدا عن الكاركلوكتش⁽³⁾ وسائر الضباط، فإن كل مدفع يقوم على خدمته خبير مدفعي⁽⁴⁾ ومساعدته⁽⁵⁾ وثمانية أنفار⁽⁶⁾. ويكون عددهم عشرة رجال.

(1) كما في الأصل أي مفتش أو مراقب.

(2) كما في الأصل.

(3) في الأساس هم الذين يعملون في مطبخ السلطان، وهنا بمعنى جنود.

(4) طوب اسطاسي.

(5) يبق.

(6) كما في الأصل، أي جنود.

وتتكون قطع الحملات من المدفعين وعشرة رماة . وعلى هؤلاء أن يداوموا باستمرار على الخدمة .

أما ملابس الضباط فمميزة عن بعضها على النحو التالي :

القادة يلبسون في الديوان معطفاً⁽¹⁾ من القماش القرمزي له أكمام واسعة مع إشارتين مطرزتين على الشمال واليمين . ويلبسون في زمن السلم والحرب على السواء سترة⁽²⁾ من القماش ورداء⁽³⁾ بأكمام قصيرة . وفوقها معطف⁽⁴⁾ من القماش القرمزي أيضاً ، هذه هي ملابسهم في جميع الحالات . وتكون السترة من الكتان صيفاً والقطن شتاء . وقد سمح لهم أن يلبسوا رداءً من القماش المبطن بفراء ذئب الأناضول بدون زركشة⁽⁵⁾ .

أما الضباط⁽⁶⁾ ورافعو الرايات⁽⁷⁾ ووكيل الصرف⁽⁸⁾ فإنهم يلبسون ثياباً من القماش الأحمر .

أما المساعدون فإنهم يلبسون بنفس الشكل رداءً ، من لون الفستق ، وسائر الجنود في سلاح المدفعية يلبسون رداءً من القماش

(1) في الأصل : فراجة .

(2) في الأصل : انتاري .

(3) في الأصل : جبة .

(4) في الأصل : كبوت .

(5) في الأصل : زغرز .

(6) اسطاشي واوضباشي .

(7) البيراقدار .

(8) وكيل خرجي ، كما في الأصل .

الأخضر. أما ملابس الرماة فهي من الأزرق السماوي.

وكلهم بغير تمييز في الرتب يلبسون بوطور⁽¹⁾ من القماش الأزرق أما القبعة فهي عبارة عن طاوية⁽²⁾ حمراء مغطاة بقماش أسود مطرز عند الأطراف.

ولم يطرأ أي تبديل على البزات السابقة للخدم، فالرداء الذي يلبسونه والبنطال من القماش الأزرق السماوي. قائدهم⁽³⁾ يرتدي عمامة من الحرير المخطط بالأحمر.

ولكل الضباط والجنود إشارات مميزة نعرفهم من خلالها. ومن أول نظرة نعرف الفيلق الذين ينتمون إليه وفي أي قطعة مدفعية يخدمون.

وقد وفرت الحكومة لكل ضابط وجندي من جسم المدفعية بزة كاملة. وعليهم أن يتقيدوا بشروطها في حالة أرادوا تجديدها. وكل واحد منهم يقبض، عدا عن راتبه، ثمن بدلة يناسب رتبته.

وتشارك خمسة فيالق من الضباط والجنود يومياً في التدريبات، ما عدا أيام الثلاثاء والجمعة. ويشهد هذه التدريبات بشكل دوري كل من المراقب وقائد المدفعية ورئيس الكتاب والوكيل⁽⁴⁾. والتدريبات العسكرية للقطع الحربية تكون إما بالذخيرة

(1) بنطال ضيق معلق بإبزيم من الركبة وحتى الكاحل.

(2) فاس، في الأصل.

(3) الباش كاركلو كنشي.

(4) الكلمة المستخدمة هي الكاخيا.

الحية أو بدونها . أما التدريبات على المدافع من العيار الصغير وعلى القذائف فإنها تجري دائماً بالذخيرة الحية . أما في أيام العطل فيتم التدريب داخل الثكنات على تنظيم شؤون الوحدات العسكرية دون القيام بالرميات .

وقد خصص لسلاح المدفعية عمال لصهر المعادن وجراحون وإطفائيون . أما بشأن رواتب المدفعيين فقد نظمت إلى أقصى حد ممكن في العاصمة وكذلك في الأماكن البعيدة .

وتبعاً لهذه الترتيبات فإن نقل مدفع إلى جهة ما لا يحتاج إلى أكثر من ثلاثة في الصيف أو في الشتاء عند تجهيز حملة عسكرية .

إن تنظيمات السلطان سليم الثالث من أجل سلاح المدفعية تنم عن حكمة حاذقة وستثبت هذه التنظيمات للأجيال القادمة أن العثمانيين لم يشهدوا ملكاً له مثل هذه العبقرية العميقة والذي أخذ على عاتقه شأن ازدهار سلطنته .

تنظيم

من أجل صناعة البارود

بما أن الحروب قديماً كانت تخاض بالأسلحة الأبيض، من سيوف ورماح وسهام. فقد أهمل سلاطيننا سلاح المدفعية⁽¹⁾، وبالتالي أهملوا الاهتمام بصناعة البارود. من جهة أخرى، ولأن السلطنة عاشت فترة طويلة من السلم فإن مهمة ناظر البارودية⁽²⁾، وهي مهمة تلزم دورياً و سنوياً. قد أسندت إلى بعض الأعيان الذين أصابتهم مصاعب مالية ليرفعوا من شأنهم. ولم تكن الميري تُدفع لهم إلا متأخرة لقاء خدماتهم. ولم تكن مصانع البارود في القسطنطينية وغالبولي و سالونيك⁽³⁾ تنتج سوى نصف الكمية المطلوبة، وهي فوق ذلك من الصنف الرديء. وعندما نريد أن نضعها موضع الاستعمال، فإنها إما أنها لا تشتعل أبداً، أو أن القذيفة لا تذهب أكثر من نصف المسافة المقدره. وقد أمكن التثبيت من ذلك بعد تجارب عديدة.

وجلالة السلطان الذي امتدت أنظاره حتى إلى التفاصيل الصغيرة المتعلقة بالإدارة، رأى بألم منذ حرب 1182 هـ (1768)⁽⁴⁾، أن البارود المصنع في بلاده لا يصلح إلا لرشقات في

(1) في الواقع فإن العثمانيين قد استخدموا المدفعية منذ وقت مبكر.

(2) بارود خانه ناظري.

(3) غالبولي عند مضيق الدردنيل، أما سالونيك فتتبع اليونان حالياً.

(4) بدأت الحرب مع روسيا عام 1768 في عهد مصطفى الثالث واستمرت حتى آخر عهده عام 1774.

حالات الابتهاج والاحتفال . وقد أقر بأنه لتوفير الكمية الضرورية للاستخدام العسكري ، لابد من شراء المادة من الخارج بسعر يتراوح بين ستين وسبعين قرشاً للقنطار الواحد . ومن هذا البارود المستورد فإن كمية صغيرة هي صالحة للاستعمال فعلياً ، أما باقي الكمية فهي من نوعية رديئة أيضاً . يضاف إلى ذلك صعوبة الحصول على المادة إلا في حالتها الخام من مركب النترات التي هي من المركبات الأساسية في صنع البارود . ورغم الحظر المفروض في الدول الخارجية على تصدير هذه المادة ، فقد أمكن الحصول على شحنات كاملة . وباختصار ، وللحصول على هذا الصنف كان علينا اللجوء من غير تمييز إلى مختلف الجهات . وهكذا فإن جلاله السلطان وقد اقتنع بأن البارود هو من أهم عناصر الحرب ، بل هو روحها ، فقد أراد إيجاد العلاج الناجع للتجاوزات فيما يخص ذلك .

فقد ألغى العرف السابق الذي كان يقضي بتبديل ناظر البارودية سنوياً وبشكل دوري ، وعين لهذه المهمة إحدى الشخصيات البارزة في الدولة ليقوم بأعباء المنصب بشكل ثابت ودائم .

وقد اقتنع جلاله السلطان بأن رعاياه قد تضرروا بسبب انخفاض سعر البارود الخام المثبت من قبل بيت المال ، لهذا أمر بأن يُدفع السعر مضاعفاً للنوعية الجيدة من البارود .

وعمل على الإتيان بخبراء في صناعة البارود وصناعة

المطاحن . وقد وفرّ لمصنع البارود في العاصمة كافة الوسائل والأدوات اللازمة . ويمكن القول إنه قد عمل على تجديده كلياً .

وبما أنه ليس ثمة من ماء جار بالقرب من مصنع البارود في القسطنطينية فقد استخدمت الطواحين التي تدار بواسطة الأحصنة . ولكن بما أن الطواحين التي تعمل بواسطة الماء هي الأفضل بسبب تناسق حركتها، فقد تم إنشاء مصنع للبارود في قرية آزادلي بالقرب من كوجك تكمادجي حيث الماء متوافر بكثرة .

ويوجد في كل من مصنعي البارود في القسطنطينية وآزادلي طواحين من ابتكار رجل أرمني يدعى أراكل⁽¹⁾، وقد انشأها بطريقة فنية وسهلة الاستخدام . ويمكن لها أن تنتج الكمية اللازمة من البارود التي نحتاج لها ومن النوعية الجيدة أيضاً . هذان المصنعان يؤمنان بسهولة في السنة الواحدة مقدار عشرة آلاف قنطار من البارود، وهو بنفس جودة بارود انكلترا وهولندا . ولما كانت الحاجة تصل إلى مقدار ثلاثين إلى أربعين ألف قنطار، فلم يكن علينا سوى مضاعفة عدد الطواحين والعمال . وقد أدى ذلك إلى ازدياد عدد مصانع البارود في غاليبولي وسالونيك .

وصاحب الجلالة السلطانية، بفعل مبادئ العدالة وبفضل نوازع كرمه قد ضاعف سعر البارود الخام . وزاد ثلاث مرات رواتب المستخدمين في مصانع البارود . أما الخبراء الأجانب فإن رواتبهم مرتفعة حقاً، ويتراوح راتب كل واحد منهم بين خمسمئة وألف قرش سنوياً .

(1) ARAKEL .

وتشترى جميع الأدوات والمواد الضرورية لهذه المصانع،
كالخشب مثلاً، بالسعر الجاري والمتداول، بحيث لا يجد التجار
أنفسهم مغبونين إطلاقاً.

يمكن القول بأننا قد توصلنا إلى نقطة من الكمال في هذا
المجال، فالأونصة الواحدة من البارود الجديد تساوي في مفعولها
مقدار ثمانية أونصات من البارود الجيد الذي كان معروفاً سابقاً.
كذلك فإننا لم نعد في حالة الاحتياج إلى أن نهرع إلى الأجنبي،
فمستودعاتنا تتوافر فيها كمية كافية من البارود. ويمكننا أن نوفر
منها الكثير للأفواج العسكرية ولمواقعنا الحربية. ويمكننا أيضاً أن نمد
باللازم منها عدة حملات حربية، حتى أننا بدأنا ننتج كميات
بطريقة منتظمة.

هذه هي مجموعة الإصلاحات التي نتجت عن العناية
بتحسين هذه المؤسسة. وهذا سبب جديد لاعتراف الشعب بالفضل
تجاه سلطانه العادل.

تنظيم

من أجل العريجية

يمكن اعتبار العريجية⁽¹⁾ كمساعدين للمدفعية، ولهذا السبب فإن تنظيماتهم هي نفسها تقريباً.

كانت ثكنات العريجية موجودة سابقاً في حي من أحياء القسطنطينية بالقرب من أهور قابو. وقد وُجد أن عليهم أن يكونوا قريين من ثكنات المدفعية، ولهذا السبب تم بناء ثكنة خاصة منفصلة في طوب خانة بالقرب من ثكنة المدفعية، بالإضافة إلى بناء مصانع لأدواتهم وإقامة اسطبلات لخيولهم.

ولهذا الجسم قائد⁽²⁾ له أجر مرتفع جداً. أما ناظر العريجية فهو نفسه ناظر المدفعية، ولهم في نفس الوقت كاتب واحد. أما إدارة أمور الجسم واختيار وتسمية الضباط، وحفظ النظام بشكل تام، فإنها موكلة للعناية المشتركة لكل من الأغا⁽³⁾ والناظر في نفس الوقت.

وقد تم تكوين طوابير جديدة من العريجية، لكل طابور ضابطه وأنفاره الخاصون به. كما تم تعيين ضابط مع خمسة من العريجية لخدمة مريض كل مدفع ولكل صندوق تموين.

(1) أي سلاح العربات، والعريجي هو سائق العربة.

(2) عريجي باشي.

(3) ربما المقصود هو القائد.

أما ملابس ضباط وأنفار جسم العريجية فمميزة:

يلبس القادة⁽¹⁾ أيام الاحتفالات معطفًا من القماش الأحمر. أما في الأيام العادية، إن في زمن السلم أو في زمن الحرب، فإنهم يلبسون سترة من القماش ومعطفًا قرمزيًا. ولكن السترة التي يرتدونها تكون من الكتان صيفًا، كما هي الحال بالنسبة لقادة المدفعية، وقد سمح لهم بارتداء رداء من القماش المبطن بفراء الذئب الأناضولي في الشتاء.

أما الأسطاشي⁽²⁾ والأضباشي⁽³⁾ والبيرقدار⁽⁴⁾ والوكيل خرجي⁽⁵⁾، فيلبسون سرهدلي⁽⁶⁾ من الجوخ البنفسجي. أما الخلفاء⁽⁷⁾ فيلبسون نمتن⁽⁸⁾ من الجوخ الأخضر، والأنفار من الجوخ الأزرق. وجميعهم يلبسون البنطال الأزرق. ولم يتبدل رداء القار كلوكتشي فيرتدون نيمتن من الجوخ لونه شبيه بلون القهوة المحرقة، والبنطال من اللون الأزرق.

(1) شوربجية العريجية.

(2) دردت سابقا.

(3) ضباط الفرق.

(4) رافع الراية.

(5) وردت سابقا بمعنى المعتمد المالي الذي يتولى بشؤون الصرف.

(6) نوع من السترة.

(7) من العربية خلفاء جمع خليفة بمعنى مساعد أو نائب.

(8) نوع من اللباس.

أما أنفار خلفا العرجية فيتشابهون ولا يختلفون عن الطوب اسطاشي أبداً. ويحمل خلفا العرجية بالإضافة إلى شارة الطابور الذي يتبعون أيضاً وكذلك الأمر بالنسبة للأنفار أيضاً بحيث يمكن تمييزهم من أول نظرة.

وقد قدمت الميري للعرجية البزة العسكرية الجديدة، وينبغي أن تكون هي النموذج إذا أرادوا تجديدها، وسيكون لهم مبلغ من المال لهذا الغرض.

ويلتحق ضباط وجنود العرجية بسلاح المدفعية في أماكن التدريب ويحضر هذه التدريبات كل من العرجي باشي والكاتب والكاخيا، وكاخيا العرجية كل بدوره.

وفي الأيام التي لا يذهب فيها الضباط إلى مواقع التدريب، فإنهم يداومون في الثكنات حيث يكون عليهم الاهتمام بنقل المدافع حين تدعو الحاجة إلى ذلك وإصلاح المرائب والاعتناء بالأحصنة.

والحق بجسم العرجية نجارون وحدادون وحوذيون.

كل هذه التنظيمات التي وضعت موضع التنفيذ كقيلة بأن تنال إعجاب سلطاننا العادل الذي هو مؤسسها.

تنظيم

من أجل خيالة المدفعية والعريجية

كل طابور في سلاح المدفعية مخصص لخدمة عدد معين من المدافع وتلحق بكل طابور قطعة من المدفعية يترأسها ضابط على حصان⁽¹⁾.

ويأمر هذا الضابط عدداً من الجنود التابعين له، ومهمتهم في زمن الحرب العناية بالمدافع وكل ما يحتاج إليه المدفع، وكذلك المشاركة مع سائر جنود المدفعية حتى في المواقع التي لا يمكن للأحصنة أن تقوم بجر المدافع.

ونفس الترتيبات أعدت للعريجية الذين يقومون بعملهم على أحصنة أيضاً.

(1) (ساردان غوتدي طوبشلاري) حسب التعبير التركي.

تنظيم

لحفظ النظام إبان الحملات

التي تقوم بها المدفعية والعريجية

حين يتعلق الأمر بإقامة حملة في مكان ما، بواسطة المدفعية والعريجية بشكل مشترك. يكون من الضروري التفكير بوسائل تموينهم أثناء السير إلى الحملة. وهذه المهمة تكون من اختصاص المولجين بالطعام ومتسلمي النفقات في كل طابور.

ويسير أربعة أنفار إلى يمين المدفع وأربعة آخرون إلى يساره بالإضافة إلى مساعدتهم.

وكل قطعة حربية يسير إلى يمينها خمسة أنفار، ومثلهم إلى اليسار. ويتبع ذلك عربة التموين مع الأنفار المولجين بقيادتها.

ويسير البيرقدار والأوضباشي والوكيل خرجي في المقدمة. ويسير الشوربجي وراءهم. أما العريجيون فلا ينفصلون إطلاقاً عن المدفعين.

وحين يستدعي الأمر التوقف في استراحة، فإن الجميع يتوقفون دفعة واحدة، وبكلمة مختصرة فإن حركتهم ينبغي أن تكون متواقة. وهمهم أن لا يتباعدوا بعضهم عن بعض.

وعند خروجهم من العاصمة عليهم أن يضعوا جميع معاطفهم في الحقائب ولا يستخدمونها إلا عند دخولهم في المدن والقرى التي يمرون بها.

وتنطبق هذه التنظيمات على كل من سلاح العريجية والمدفعية على السواء.

■ الملاحق ■

المسلمون والحدائث الأوروبية مكتبة الأسرة ٢٠١٠

تنظيم

لسلاح القوات القاصفة

في كل الأوقات السابقة من تاريخ الدولة، فإن القوات القاصفة⁽¹⁾ قد أحيطت بعناية داخل الجيوش في السلطنة العثمانية كسلاح يستحق الاهتمام الخاص. لذا فإن عدداً من القاصفين قد دربوا بواسطة خبراء في الرياضيات محترمين⁽²⁾، ورماة مؤهلين مست إليهم الحاجة الشديدة إبان الحروب ليستخدموا بنجاح أفواه النار. لذا فإن الباب العالي كان قد جمع عدداً منهم وأعطاهم أجوراً ثابتة. عدا عن أولئك الذين كانوا يعملون في خدمة التيمار والزعامات⁽³⁾ ولكن هذه التنظيمات لم تراعى أبداً في السابق، لأن التجاوزات قد تسربت إلى هذا السلاح كما تسربت إلى سلاح المدفعية. فلم يعد هناك إلا العدد الضئيل من المدفعيين الصالحين. لأن المسؤوليات سلمت لأشخاص لم يكونوا أبداً في حالة تمكنهم من القيام بواجباتهم ويصعب عليهم استخدام المدافع ومرابض القاذفات القديمة.

وبسبب ندرة القاذفين المهرة، واستحالة الاستفادة من المدافع حسب صنعها القديم. فإن الضرورة أمّلت على صاحب الجلالة أن

(1) في الفرنسية Les Bombardiers وبالتركية قمبرجي.

(2) أي خبراء أجانب، فرنسيون في أغلبهم.

(3) نوعان من الإقطاع العسكري.

يسن تنظيمًا خاصًا لهذا السلاح ويوفر له قاصفين ومرابض أكثر سهولة عند الاستعمال.

ونتيجة لذلك أنشأت الدولة على حسابها الخاص ثكنة واسعة من عدة مبانٍ في صيدلدجة في مرفأ القسطنطينية. والحق بكل مبنى مطبخ ومربط للخيل. وهذه المباني مخصصة للضباط والمدفعيين الموجين بخدمة المرابض. وفي هذه الثكنة يوجد مسجد وافران لإعداد القنابل ومدرسة للرياضيات، كما توجد عدة أماكن للتدريبات الحية على السلاح، بالإضافة إلى مخازن لحفظ الأعتدة الضرورية⁽¹⁾.

وأعدت لهذا السلاح تنظيمات أوكل تنفيذها لعناية ناظر، تم اختياره من بين كبار ضباط السلطنة. عدا عن ذلك فإن صاحب الجلالة السلطانية الذي يعود إليه الفضل في إعداد هذه التنظيمات الرشيدة، وبفضل نشاطه الذي لا يكل، خصوصًا إذا كان الأمر يتعلق بمسائل تؤدي إلى منفعة السلطنة. قد أسند بشكل خاص إلى صاحب السعادة الرئيس أفندي⁽²⁾، الذي هو حاليًا عاطف أفندي⁽³⁾ مهمة ضبط المواد المتعلقة بهذا السلاح، وسلاح الألغام الذي ستحدث عنه في الفقرة اللاحقة.

(1) بشكل عام فإن القوات الجديدة كانت توضع بمنأى عن القوات التقليدية لحمايتها.

(2) أي وزير الخارجية حسب التعبير الراهن، وكان يعرف أيضًا باسم رئيس الكتاب.

(3) عاطف أفندي احتل المنصب بين عام 1798-1799.

وقد سُمي قائداً لهذا السلاح⁽¹⁾ رجل معروف باستقامته،
 خُصص له راتب سنوي مرتفع يُدفع من الخزينة العامة. وقد أُلحق
 به كاخيا⁽²⁾ وكاتب⁽³⁾. كذلك لم يفت الانتباه بتخصيص رواتب
 مرتفعة لكل ضباط وجنود هذا السلاح.

ويُلحق بخدمة كل بطارية خمسة عشر رجلاً: عشرة منهم
 قاصفون والخمسة المتبقون ملازمون. ومن بين العشرة القاصفين
 واحد برتبة ملازم أول، والتسعة المتبقون لهم صفة المساعدين.
 ومجموع الملحقين بخمس بطاريات لهم قائد برتبة مقدم⁽⁴⁾،
 متدرب في مجاله وجدير بحفظ النظام. ولكل مدفع شارة خاصة
 تميزه، ويحمل الرجال المولجون بخدمته الشارة ذاتها وتقدم الدولة
 مجاناً بزة نظامية كل سنة، وهذه البزة لا تتغير. أما بزة الملازمين
 مختلفة عن بزة القاصفين، وهي مميزة أيضاً عن البزة التي يرتديها
 التابعون لسلاح الألغام بشريطة أن توضع على الرأس.

وحين يتوجب إرسال بطارية إلى مكان ما، فإن على
 القاصفين الموكلين بخدمة هذه البطارية أن يحملوا معهم كل
 الذخائر وعليهم أن يداوموا على عملهم.

وبما أن العمل الذي يترتب على خدمة البطاريات يشمل على

(1) قمبرجي باشي، بالتركية.

(2) هنا بمعنى وكيل مالي.

(3) بمعنى أمين سر.

(4) باشي خلفاً.

عدة أقسام من الفن العسكري الذي لا يمكن إتقانه إلا بعد خبرة طويلة، فقد سُنَّ قانون ينص على التدريب اليومي إبان السلم في الصيف، وعلى جميع الأنفار مع ضباطهم أن يشاركوا فيه، بحسب الدور، فيتدربون على القصف، وعلى مهاجمة الحصون والاستحكامات وعلى إتقان رمي القنابل.

وتنص تنظيمات صاحب الجلالة السلطانية على ضرورة الدراسة، وبمقتضى ذلك فإن كل التابعين لهذا السلاح من قدماء وجدد، الذين يملكون إقطاعات عسكرية وكذلك الذين لهم راتب يومي⁽¹⁾، يذهبون كل الأيام، ما عدا يومي الجمعة والثلاثاء، مع ملازميهم وضباطهم إلى مدرسة الرياضيات⁽²⁾ ليتعلموا هناك الفنون التي تتوجب عليهم معرفتها لضرورتها لهم. وفي الصيف يتمرنون أيضا على إتقان التدريبات، من خلال مداومتهم على الأماكن المخصصة للتدريب وفي الشتاء فإنهم يتدربون في ثكناتهم.

وعلى الكاتب الملحق بالسلاح أن يعد تقريرا بالواجبات التي على القاصفين القيام بها، وكذلك الملازمين مع ضباطهم، نبعا للأنظمة القديمة أو الجديدة. ويقرأ عليهم التقرير مرة كل شهر،

(1) أي التابعون للنظام القديم والتابعون للنظام العسكري الجديد.

(2) أسست مدرسة الرياضيات للمرة الأولى عام 1773 في عهد مصطفى الثالث واستمرت في عهد عبد الحميد الأول. وقد أشرف عليها الضابط الفرنسي البارون دو توت. وقد أعيد العمل بهذه المدرسة السلطان سليم بعد عام 1792. وكانت برامج التعليم تستمر فيها أربع سنوات.

ويأمرهم أن يطبقوا بنوده بحذافيرها. هذه هي إرادة صاحب
الجلالة السلطانية المعبر عنها بوضوح في هذا القانون.

ويمكننا أن نشيد بأنفسنا قائلين، إنه تحت الرعاية الخيرة
لصاحب الجلالة السلطانية سيكون لسلاح القاصفين حضور لامع،
وسينجز يوماً بعد يوم تقدماً مطرداً في كل فن الرماية.

تنظيم

خاص بسلاح الألغام

تنص القوانين المعدّة لسلاح الألغام⁽¹⁾ على ضرورة دراسة الرياضيات وكل المسائل المتعلقة بفن الألغام. وتنص هذه القوانين أيضاً على أن الأماكن الشاغرة لا يمكن أن تعطى إلا للأشخاص المؤهلين لذلك، بما يملكونه من مؤهلات مكنسبة. وبما أن التنظيم السابق لهذه المؤسسات قد امتهن وبما أن الإرادة الأكيدة لصاحب الجلالة السلطانية تقضي بإعادة العمل في هذه المؤسسات مباشرة، فقد تم إقرار التنظيمات التالية لهذا السلاح:

بُني لسلاح الألغام مجمعان داخل ثكنة المدفعية، وسيقسم سلاح الألغام في المستقبل إلى فئتين، الأولى تهتم بكل الأقسام المتعلقة بفن الألغام والثانية ستهتم بالهندسة وبكل الفروع التي تتصل بالفن العسكري. والضابط المكلف بتطبيق التنظيمات لسلاح القاصفين يكلف أيضاً بتطبيق التنظيمات المختلفة التي أحدثت لسلاح الألغام. وكذلك فإن كاتباً واحداً يقوم بالخدمة في السلاحين.

وعُين لمنصب قائد سلاح الألغام⁽²⁾ أحد الضباط المشهود لهم بالخبرة وأعطى راتب مرتفع. ولهذا السلاح أيضاً معتمد مالي له

(1) اللغمجية في التركيبة.

(2) لغمجي باشي.

راتب مرتفع كما بالنسبة لجميع أفراد وضباط سلاح الألغام. وهؤلاء جميعاً يضعون على الرأس تمييزهم عن أفراد سلاح القاصفين.

وتوفر الدولة كل أدوات دراسة الرياضيات في المدرسة التي أنشئت حديثاً بالقرب من الثكنات. وقد سمي لها مدرس⁽¹⁾ وخلفاء، وحدد لكل منهم راتب مناسب. ومهمتهم تعليم القاصفين رمي القنابل وكل الأمور المتعلقة بذلك، وتعليم أفراد سلاح الألغام كافة المسائل النظرية والتطبيقية. وإعطاء دروس في فن بناء التحصينات. وإقامة بطاريات المدافع وبناء الاستحكامات وتشيد الأبراج. ومن واجباتهم أيضاً إدارة العمل أثناء صنع كافة العربات الضرورية، وبناء الطوافات، وأخيراً، تأليف كتب لتدريس مختلف أجزاء الرياضيات لفائدة أولئك الذين عليهم أن يتلقنوها.

وتبعاً لأوامر صاحب الجلالة السلطانية فإن على جميع أفراد سلاح الألغام القدماء والجدد، الذي يملكون إقطاعات عسكرية، بالإضافة إلى المرشحين لرتبة ضابط والملحقين بمدرسة الرياضيات أن يداوموا في جميع الأيام، ما عدا الثلاثاء والجمعة وأيام العطل كل بحسب دوره ليتابعوا بنشاط الاهتمام بالأدوات المخصصة لهم. وهناك يتعلمون رسم الخرائط، وتصميم نماذج من الخشب ومن الجص. والتصاميم الجيدة التنفيذ ترسل إلى الباب العالي لتعرض على صاحب السمو الوزير.

(1) خوجا في التركة حسب استخدام المؤلف.

وفي الصيف يتدربون على تفجير الألغام واقتحام التحصينات وبناء المعسكرات.

وتتم مراجعة لكل الدروس مرة كل ستة أشهر، ويجري امتحان ترفع نتيجته إلى صاحب السمو الوزير.

ويعد الكاتب تقريراً حول الواجبات التي على أفراد هذا السلام أن يقوموا بها، وكذلك الأمر بشأن واجبات الضباط ومرشحي الضباط. ويقراً التقرير والتعليمات أمام الجميع ويأمرهم بضرورة الالتزام بها بشكل صارم.

هذه التنظيمات التي سلم دستورها لسلاح الألغام، إذا نفذت مع كل الدقة المكتسبة خلال التدريب لا بد أن تقدم للسلطنة طاقم جدير. وهذا الفضل الجديد نعزوه للهمة اليقظة لصاحب الجلالة السلطانية، وكذلك فإن جميع هيئات الدولة ستجدد أمانيتها بتحقيق السعادة لعهد سلطنته وهناء شخصه الرفيع.

تنظيم

للقيادة البحرية

استحوذ سلاح البحرية دائماً على اهتمام الياب العالي كأحد الأقسام الأكثر أهمية لإدارة الدولة. ولهذا السلاح فائدته وخصوصاً في زمن الحرب. وقد كان سلاح البحرية جديراً ومرهوباً، ولكنه أصيب بالانتكاس.

فالقادة لا يتلقون من حيث المبدأ إلا راتباً سنوياً⁽¹⁾، ومع ذلك فإن القادة الرئيسيين يحصلون على تعويضات أكبر بكثير من رواتبهم. منذ وقت طويل عهد بقيادة السفن إلى أشخاص لا يملكون أية كفاءات. ويمكننا القول إن المناصب قد عرضت في المزداد. والذين هم على شيء من الغنى كانوا يحصلون على قيادة السفن وينشغلون، بادیء ذي بدء، في طرق استرجاع أموالهم. ويعملون فيما بعد في سبيل الإفادة على حساب المؤن والذخائر المخصصة للسفينة، كذلك على حساب أجور الطواقم التي كانوا يخفضون مقاديرها حسب ما يحلو لهم. ويمكن أن نستخلص من كل هذا أن الدولة التي كانت تحمل أعباء تسميتهم قادة، دون أن تكسب أي فائدة من سلاحها البحري الذي كان يكلف مقادير طائلة من المال.

(1) ساليانة في التركية.

هذا من ناحية، أما من ناحية أخرى فإن مساهمة البحريين في رديئة للغاية. فقالب صنع السفن كان سيئا للغاية في هذا الشأن. فالسفن كانت متسعة في العرض، ولكنها غير ممتدة في الطول، وهذا هنا صعوبة وصل حبل الشراع. فبقى السفينة تحت ربح الأعداء، ورحمتهم. عدا عن ذلك فإن عدم التناسب في عتادها يجعلها صعبة القيادة والاستعمال. وهذه المساوئ جذية للغاية ولا يمكن المجادلة في صحتها.

وصاحب الجلالة سلطاننا العادل، المقتنع بضرورة إجراء الإصلاح، أراد عن حق منذ صعوده إلى العرش أن يهتم بسلاح البحرية. مع غيرته لكل خير يعود بالنفع على شعبه ليضمن لرعاياه السعادة التي نعموا بها تحت ظله. وهذا الإصلاح الحكيم قد نفذ خلال وقت قصير وكان يُخشى القيام به. ومنذ قيام المملكة فإن البحرية لم تر مطلقاً مثل هذا النظام اللامع.

ومنذ اللحظة التي سُمي صاحب السعادة حسين باشا⁽¹⁾ لرتبة قبودان باشا⁽²⁾، فقد كرس كل وقته بنشاط لا يتعب للعمل في كل الأقسام التابعة للبحرية، لحرصه على تحقيق رغبة السلطان الذي شرفه بالثقة التي منحه إياها.

(1) حسين باشا (1758-1803) شقيق ثدي للسلطان سليم الثالث، وأحد أعوانه المخلصين. عينه السلطان قبودانا أو أميراً للبحرية وتزوج في نفس السنة ابنة السلطان السابق عبد الحميد الأول وهي ابنة عم سليم الثالث. بقي في منصبه حوالي 12 سنة عمل خلالها على تجديد سلاح البحر العثماني، وقاد حملة عينية ضد الفراصنة في المتوسط. مات بعد مرض قصير عام 1803.

(2) أي ما يعادل وزير بحرية أو أمير البحر.

وقد صُنعت كل السفن للتو في درجات وقد أجرى امتحاناً عاماً لكل القادة، واحتفظ بأولئك الذين أظهروا كفاءات أما أولئك الذين وجدوا بدون مهمات، فقد جندوا حسب درجاتهم بصفة ملازمين⁽¹⁾.

وقد نصت القوانين الجديدة على أن قائد السفينة لا يمكن تبديله أو تجريده من رتبته بدون جريمة واضحة، ويمكن أن يعفى من كل علاوة. وبما أن راتب القائد كان قليلاً، فقد حدد القبودان باشا زيادات تتناسب مع رتبة وجدارة كل قائد، وكل ملازم. وكذلك فإن العاجزين الذين مازالوا في الخدمة أو الذين تركوها، فسيكون لكل واحد منهم راتب مرتفع.

وقد نظمت طريقة تسمية الأشخاص للمناصب الشاغرة في القيادة، وحددت نوعية العقوبات التي ستحل بالمدينين.

على القبطان أن يلزم السفينة التي يقودها ولا يغادرها أثناء الحملات. وحين يكون معفياً من أي مهمة محددة عليه ألا يبرح العاصمة. كذلك عليه أن يواصل السهر على خدمة كل ما يلزم السفينة.

أما أولئك الذين لديهم مهمات محددة وليسوا في إجازة، فعليهم أن يبقوا على متن سفنهم مع مساعديهم المأجورين⁽²⁾، للمراقبة والسهر على السفينة والعتاد والمؤن. ويعدّ تقريراً مفصلاً

(1) أي مساعدين للضباط.

(2) (القادغلي) في التركية.

عن العتاد وحالة طاقم السفينة أثناء العمل . ويحتفظ القائد بنسخة عن التقرير بينما يحتفظ **قبطان المرفأ⁽¹⁾** بنسخة أخرى . كما يصر إلى التحقق بعناية من حالة العتاد والمؤن، من حيث النوعية والكمية، ويسجل بدقة كل ما استهلك منها أو تعرض للتلف .

ويؤمن الغذاء بالكمية الضرورية لكل السفن التي هي في حالة العمل، مع مراعاة قواعد التوفير الحكيمة .

ويتم اختيار رئيس المرفأ من بين القادة الذين هم في الخدمة . ويكون رجلاً مشهوداً بالجدارة في قيادة البحرية، وتكون له الخبرة والمعرفة الضرورية في تسليح السفن . كذلك ينبغي أن يكون من المشهود لهم بالنزاهة ومن الذين يحسنون القادة والكتابة .

وتصرف الاعتمادات المالية في القيادة البحرية بعلم المعتمد المالي للقيادة البحرية⁽²⁾ . وبعلم وموافقة رئيس المرفأ المذكور سابقاً . ومثلاً على ذلك، حين يعلن أحد قادة السفن أن حبلأ في سفينة قد تلف، فإن المعتمد المالي وقبطان المرفأ هما اللذان يجريان الكشف ويتحققان من ذلك فإذا تلف الحبل فعلاً يتم استبداله . وبنفس الطريقة، حين تنفذ بعض المواد بفعل الاستهلاك يتم إعلام قبطان المرفأ بذلك فيرفع تقريره إلى المعتمد المالي . هذان الضابطان المسؤولان عليهما أن يعملوا معاً بشكل دائم، ونتيجة للتقرير الذي يعدهانه تؤمن الكمية الضرورية من العتاد والمؤن والحبال .

(1) ليمان رئيسي بالتركية .

(2) ترسانة أسيني بالتركية .

وإذا تعرضت إحدى السفن خلال الإبحار لتعاسة انقطاع حبلها وخسارة بعض العتاد والمؤن بسبب الطقس العاطل والعواصف، فإن قائد هذه السفينة عند عودته، يُظهر ما تبقى لديه من حبال وعتاد لقبطان المرفأ والمعتمد المالي، وبعد التحقيق الذي يجريه هذان الضابطان يتم تعويضه عن خسارته.

وفي حالة أن البحر قد لفظ هذه الحبال والمؤن التي فقدت، فإنها لا تعوض إلا بحضور الشهود وهم الضابط الرئيس العمليات⁽¹⁾، والقبطان المعاون⁽²⁾ وبحضور عدد آخر من المساعدين، وإذا انكروا الحقيقة فإنهم يعاقبون جميعاً تبعاً للمعلومات التي أخذت من الطاقم.

ويتحقق المعتمد المالي وقبطان المرفأ من حالة الحبال والعتاد والمؤن في كل سفينة.

وحين يتعلق الأمر بتغيير شراع سفينة، فإن الضابطين المذكورين يحسبان كمية القماش اللازمة لتبديل الشراع، ويكون عليهما تأمينها وبعد أن يتم نصب الشراع يعود الضابطان ذاتهما للتحقق من ذلك. وإذا كانت كمية القماش التي وفرت للسفينة لم تستخدم بشكل نزيه وأمين، فإن قائد السفينة هو الذي يكون مسؤولاً.

وتحفظ الأشرعة والحبال والعتاد التابعة للسفن والفرقاطات

(1) أو قبطان العمليات، أبي الباش رئيسي.

(2) الاكترجي.

بعناية فائقة في عنابر القيادة البحرية. ولمنع الوقوع في الخطأ يصار إلى الكتابة بخط بارز على عتاد كل سفينة وفرقاطة لتمييزها عن غيرها.

وعدا عن الطاقم، فإن المساعدين المأجورين وضباط السفن، يداومون في عملهم صيفاً وشتاءً، أما رواتبهم فتزداد تبعاً لدرجاتهم. وقد سويت مسألة ملء المراكز الشاغرة، وكذلك مسألة تقاعد العجزة. وفي الحالتين فإن أهلية كل شخص هي التي تحدد الوظيفة التي سيشغلها أو الراتب التقاعدي الذي سيتقاضاه.

يحتاج الجسر وكذلك السطح في كل سفينة إلى خدمة واعتناء شديدين، وخصوصاً أثناء المهمات والعمل، ومع ذلك فإن سفننا التي كانت تخرج في السنوات السابقة في حملات كانت سطوحها مُعاقبة ببراميل الماء والصناديق وأشياء أخرى، مما كان يتطلب ساعتين على الأقل لتخليصها وإخراج المدفع ووضع قيد العمل، بالإضافة إلى ذلك، فإن الدولة كانت تؤمن الغذاء لطواقم السفن لمدة ستة أشهر مقدماً، وكانت الكمية تعطى لهم ليعتنوا بها بأنفسهم. وكان الخدم المالمطيون الذين يشغلون مهام الخدمة في المطابخ يشعلون النار في ثلاثين أو أربعين مكاناً مختلفاً في السفينة، ولإصلاح هذه الأخطاء سيصار إلى تحديد مكان لمطبخ جيد وواسع في كل سفينة. ولم تعد الطواقم هي المكلفة بإيداع المؤن الغذائية التي تؤمنها الدولة لهم. بل سيوزع البيلاف⁽¹⁾

(1) نوع من الطعام يشتمل على أرز ولحم.

للعشاء أيام الجمعة والاثنين، وسيوزع الحساء⁽¹⁾ في بقية أيام الأسبوع. وتقدم السلطة مع الزيتون للفظور. ونستخلص من هذا التدبير أن السفينة ستكون أقل ارتباكاً لجهة العمل، ولن تكون في أية حالة معرضة للاشتعال من النار المتشرة في كل الجهات.

كانت الدولة قد حددت سعراً منخفضاً جداً للحاجات التي يؤمنها المعتمدون الماليون للبورج البحرية، وهذا السعر لا يساوي قيمة الأشياء ولكي لا يتضرر المعتمدون سيصار إلى ترتيب جديد يرفع بموجبه المعتمدون طلباتهم من الحاجات التي تراقب من قبل رئيس المرفأ والموظفين الآخرين في مستودعات القيادة البحرية.

والواقع أنه كان يحدث، حتى يتحرر المعتمدون الماليون في مشترياتهم يبالغون في حساباتهم حول الكميات المطلوبة. ومن هنا فإن الحكومة كانت تضطر إلى مضاعفة المبالغ. ولوضع حد لهذه الثغرات سيُصار إلى الإعلان عن لائحة أسعار ثابتة تحددها الميري وتكون متواضعة جداً. والسعر الجاري لنفس الحاجات يسجل في نفس اللائحة، ويُعوض عنه المعتمدون في الوقت المناسب.

إن أكثر العمال فائدة في عمليات بناء السفن أو ترميم هياكلها، من بين جميع العمال المستخدمين في البحرية، هم النجارون⁽²⁾، ومع ذلك فإن أيام عملهم المدفوعة من قبل الميري لا تصل إلا إلى اثنتي عشرة بارة، مع أنهم يتقاضون عن نفس

(1) شوربة في الأصل.

(2) المارنغو.

العمل مبلغ ستين بارة، بل قرشين حين يستخدمون في أعمال أخرى أو في السفن التجارية. وبما أنهم غير مرتبطين في سلك البحرية، فإنهم يتمكنون من التفلت حين يجدون فرص للعمل في مكان آخر، بما كان يدفع ضباط البوارج⁽¹⁾ إلى جلبهم بالقوة لعدم توافر العدد اللازم من عمال النجارة، بالإضافة إلى أن أولئك الذين يجلبون بالقوة كانوا يعملون بغير إرادتهم وبشكل رديء للغاية. لذا فقد اتفق الرأي على وضع النظام الأكثر ملاءمة بقدر ما تسمح الظروف. وبالنسبة للوقت الحاضر فقد تم تطويع عدد من المساعدين المدفوعي الأجر⁽²⁾ في نطاق الخدمة الخاصة بسلاح البحرية. ويصل عدد هؤلاء إلى خمسمئة نجار، بالإضافة إلى مئة وخمسين ثقاباً⁽³⁾ وأربعين طالباً⁽⁴⁾. وفي فصل الصيف يصار إلى تجنيد عدد من هؤلاء للقيام بالرحلات التي تقوم بها السفن، ويبقى العدد الآخر في قيادة البحرية. وسيصار إلى دفع رواتبهم وتأمين غذائهم، طالما عملوا في البحرية. ويتم استعراضهم كل صباح، كما يتم استعراض بقية العمال. والراتب القديم الذي يصل إلى اثني عشرة بارة سيعدل ويدفعه المعتمد المالي شهرياً، فلا يعملون في إنشاءات خارجية. أما التلاميذ فسيُدفع لهم الأجر حسب النظام القديم، وحين يشغر مكان عمل فإنه يعطى للتلميذ الأكثر

(1) الشاويش.

(2) الغادغلي.

(3) بورغجي.

(4) شاغبرو.

جداره لملء هذا المنصب، ويسجل اسمه بين أسماء العمال المدفوعي الرواتب. ولهؤلاء تنظيمات خاصة بهم مثل المساعدين المأجورين في الأسلحة الأخرى.

ومن أكثر الأقسام أهمية في صيانة السفن هو القسم المختص بطلاء⁽¹⁾ السفن بالزيت لمنع تسرب المياه. ومع ذلك فإن هذا القسم قد أهمل كثيراً فلم يكن هناك جهاز خاص بهذه المهمة، وبوارجنا كانت معرضة لخطر تسرب المياه. وصاحب السعادة القبودان باشا اقتنع بضرورة الحصول على العدد اللازم من العمال، فعمد إلى جلب مئتين منهم من مصر. وقد عمد أيضاً إلى بناء ثكنة لهم على وجه السرعة، تقع خلف القيادة البحرية. وقد أمن لهم الغذاء والملابس وعاملهم بكثير من الكرم. وقد كان عملهم كثير الفائدة إلى درجة أن بوارجنا تتمكن من البقاء ثلاثة أو أربعة أشهر في البحر دون أن يتسرب إليها الماء.

وليست هذه هي فقط الحسنات التي أمدتنا بها إصلاحات صاحب الجلالة السلطانية، ففي السابق لم يكن في القيادة البحرية إلا آلة⁽²⁾ واحدة لطلاء السفن، فلا يمكن طلاء السفن إلا واحدة بعد الأخرى. وقد تم بناء واحدة أخرى لاحقاً، لكن الاثنتين كانتا من الخشب بحيث يلزم تجديدهما أو إصلاحهما كل ثماني أو عشر سنوات. وهذا يكلف نفقات كثيرة. وقد تم اليوم هدم الاثنتين وبناء ثلاث مطارح متينة من الحجر مجاورة بعضها لبعض.

(1) الكغاطل.

(2) دراغدي.

ونرى أيضاً في قيادة البحرية آلة لتجهيز صواري البوارج .
ودواليب هذه الآلة شديدة الاتساع . وعند مدخل الكاغد خاصة⁽¹⁾
تم بناء عدة ترسانات حديثاً ، لإصلاح زوارق المدفعية . ويمكننا أن
نحصي أكثر من خمسين قد جرى بناؤها حديثاً . ويجري العمل
حالياً على بناء حوض ضخيم .

ولا يمكننا أن ننكر أن البحرية أصبحت أكثر قوة تحت حكم
سلطاننا العادل . ودون أن نتكلم عن البوارج التي تبني كل سنة في
العاصمة ، فإننا نملك في أماكن متعددة أحواضاً توفر لنا سنوياً
بوارج جديدة .

ولقد تقرر تصفيح بعضاً من بوارجنا العديدة بالنحاس ، فكل
البحارة يؤكدون بأن هذه الطريقة هي المثلى لحفظها مدة طويلة .
وفي الماضي كان البارود يوضع في براميل استبدل حالياً صناديق
كبيرة من النحاس .

ويمكن التحقق بسهولة من النشاط والنظام المخيمين على
الأعمال في سلاح البحرية . حين نتذكر أنه في العام الماضي ، وفي
نهار واحد ، أنزلت إلى ثلاثة جسور : سفينة من سبعين قدماً ،
وفرقاطة طولها خمس وخمسون قدماً ، وحرقة طولها سبعة
وثلاثون قدماً ، ويخت مخصص لاستخدام صاحب الجلالة
السلطانية . وقد صفحت جميعها بالنحاس .

(1) المعروفة باسم (المياه العذبة) . .

ويقوم صاحب الجلالة بزيارات لأماكن مختلفة حسب الفصول فيزور أحياناً طوب قابو وأحياناً أخرى باشيكتاش او انلي - كافل . فتقوم بارجتان عند كل زيارة باستعراضات عسكرية وتدريبات بحرية . فيظهر استحسانه للضباط والطواقم . وهذا ما يساعد كثيراً على تنشئتهم ، بحيث يمكننا القول الآن إنهم لم يعودوا بحاجة إلى دروس أجنبية .

وقديماً كانت بحريتنا التجارية كبيرة جداً ، وكانت سفننا تبحر صيفاً شتاءً . ولكن منذ بعض الوقت أدت أسباب مختلفة إلى تقليص عددها . وقد عمد الباب العالي منذ ستين ، في سبيل تحسين أوضاع مالكي السفن وتسهيل استيراد الحاجات الضرورية إلى القسطنطينية إلى إلزام بعض الأعيان المعروفين والميسورين بشراء مراكب من الأوروبيين أو صنع سفن جديدة ليصار إلى تشغيلها ، حسب الفصول ، في البحر الأبيض والبحر الأسود . ولهذا فإن بحريتنا التجارية قد أصلحت في الوقت الحاضر .

وقد أنشئت في القيادة البحرية مدرسة للرياضيات وطلاب هذه المدرسة مقسومون إلى صفين . لكل صف أساتذته . الصف الأول يدرس فن الإبحار ويتمرن على تصميم خرائط عامة وخاصة . والصف الثاني يدرس كافة الفروع المتعلقة ببناء السفن . والعديد من هؤلاء الطلاب قد اتقن مهمته ويمكننا أن نتيقن من ذلك عند رؤية التصاميم حيث نرى رسوماً لهياكل السفن : أن سهولة الأعمال وحسنات حبل الشراع تضاف إلى جمال هذه القطع .

إن الثغرات والأخطاء التي هيمنت في السابق سلاح البحرية جعلت الأمل بتحقيق الإصلاح شبه مستحيل، ومع ذلك فقد أصلحت في مدى عدة سنوات. والسلطنة بأسرها تدين بذلك لصاحب الجلالة السلطان الذي، إلى جانب نشاطه الذي لا يتعب لإصلاح كافة مصالح الإدارة، يجمع كل المعارف والأفهام الضرورية.

تنظيم

للقلاع السبع عند مضيق البحر الأسود

القسطنطينية هذه المدينة الرائعة، المقام السلطاني للوكنا العادلين، كانت في كل وقت من الأوقات تثير رغبة كل قوى أوروبا بفضل موقعها المميز. فهي تمثل نقطة الاتصال بين البحر الأبيض والبحر الأسود. وحتى اليوم لم يجر الاهتمام إلا بالتحصينات عند قناة البحر الأبيض. ولكن صاحب الجلالة السلطانية، الذي تحيط أفكاره الواسعة والسامية بكل الشؤون، اقتنع بضرورة مضاعفة وسائل الدفاع في سلطنته. فأمر بترميم التحصينات التي كانت قائمة فيما مضى في قناة البحر الأسود كما أمر بتدعيمها بتحصينات جديدة وسن التنظيمات الخاصة بذلك.

وقد سمي نتيجة لذلك ناظر لقناة البحر الأسود. وقد وقع الاختيار على رجل جدير بحفظ النظام، وقد عين له راتباً كبيراً.

وقد دعمت جميع حاميات القلاع، وكل حامية عليها القيام بالمهام الموكولة إليها، دون إهمال أي شيء في سبيل إتقان جميع أقسام المدفعية.

ولتسهيل العمل في خدمة كل حامية، تقرر إضافة ضابط جديد، عدا عن الموجودين سابقاً وهم أمر القلعة⁽¹⁾ والضابط⁽²⁾

(1) الديسدار أو اللزدار . . .

(2) الكخيا . . .

المساعد له . بالإضافة إلى الضباط الآخرين . والضابط الجديد الذي ألحق بكل حامية يحمل رتبة أومباشي⁽¹⁾ يتبعه مباشرة عشرة رجال يمثلون لأمره .

ومن كل قلعة ، سيكون هناك أربعة حراس في جميع الليالي ، يتناوبون على الحراسة كل بدوره . اثنان منهم يسهران حتى منتصف الليل ، والاثنان الآخران يسهران من منتصف الليل حتى الصباح .

وإذا ظهرت بارجة في الليل ، فإن الحارس في فناء قلعة أوروبا⁽²⁾ بحكم موقعه سيكون أول من يتنبه لها ، فيعطي الإشارة بواسطة أسهم نارية طائرة إلى فناء آسيا⁽³⁾ ، والحارس في هذا الفناء يعطي الإشارة بدوره إلى الحارس في كاربيدجا فيعطيهما إلى حارس بوراز يماني ، الذي يوصلهما إلى قلعة روملي كافاغي ، فتصل مباشرة إلى أناضول كافاغي . وفي نفس الوقت يُبقي الجميع الفتيلة جاهزة في اليد .

وإذا أصرت البارجة على مواصلة السير ، فإن الحراس في القلعتين الأوليين يرمونها بطلقتي مدفع من أمامها وخلفها . وإذا تابعت البارجة طريقها رغم ذلك واقتربت من القلاع فإنها ترمى بطلقتين مماثلتين ، لإرغامها على الوقوف . ومع الاستمرار في مراقبتها يُعد المراقبون تقديرهم لرفعه بسرعة إلى قيادة البحرية .

(1) ضابط . . .

(2) أي الواقعة على الجانب الأوروبي .

(3) الواقعة على الجانب الآسيوي .

وإذا أصرت البارجة، رغم طلقات المدافع المتكررة، على المرور، فإن على القوات أن لا تتردد أبداً في إغراقها. وحتى لو توقفت أمام القلاع أو أمام كاراطاش الطي، فإنها تبقى تحت المراقبة، ويبقى الجميع على استعداد لكل احتمال.

وتؤخذ نفس الاحتياطات حين تظهر بارجة في وضع النهار. وإذا دخلت بارجة مشابهة، خلال الصيف، فيمكن إغراقها في كاراطاش الطي. وفي الشتاء يستحسن إغراقها في الكافاك. والعمليتان مناسبتان بشكل رائع، الأولى في الصيف والثانية في الشتاء.

وتشرف على الحاميات قوات المدفعية، بحيث يقود ضباط مع تسعة جنود القطعة التي يلحقون بها. وسيكون مع كل حامية مدفع أو اثنان أو ربما ثلاثة حسب حجم الموقع. ويقوم الجنود بتنظيف مدافعهم في أيام العطل، وحين يلاحظون بعض الأخطاء فإن عليهم إعلام الناظر فيأمر بالإصلاحات الضرورية.

وإذا كان التدريب على المدافع ضروريا بالنسبة لجنود الحامية، فإن التدريب على الرماية ليس بأقل فائدة لهم. وكلهم بالنتيجة، يقلدون الفيلق المنظم على الطريقة الأوروبية في لاوند جفتلك⁽¹⁾. فيتدربون على استخدام البنادق وعلى التنشئة العسكرية، ومن حين إلى حين فإنهم يقومون بالتدريب على التحصينات وعلى النظر في القلاع أن يحضروا هذه التدريبات. بالإضافة إلى ذلك،

(1) موقع يعرف بهذا الاسم، راجع لاحقا التنظيم الخاص بهذا الاسم.

فإن القبودان باشا، عندما يكون في القسطنطينية، فإنه يحضر شخصياً من حين إلى آخر. وحين يكون في إحدى الحملات فإن الضباط المكلفين ينوبون عنه. هذه هي التنظيمات التي سنها صاحب الجلالة السلطانية، ومن يوم إلى آخر نشهد نتائجها الشافية⁽¹⁾.

(1) من الوجهة العلمية فإن هذه الترتيبات لم تمنع الأسطول الانكليزي من محاصرة استامبول وتهديدها بالقصف عام 1806...

تنظيم

من أجل القلاع الأربع في قنال البحر الأسود

منذ زمن بعيد، كانت حامية قلاع اناخول كافاجي وروملي كارجي، مكونة من ضباط وجنود منتزعين من فيلق البستانجي⁽¹⁾. وبما أن موقعين قد أقيما أمام هذه القلاع، فإن صاحب الجلالة السلطانية قد أمر بأن توضع فيها حامية من ذات الفيلق أيضاً. وكذلك الأمر بالنسبة لحامية يوشاداغي أو جيل العملاق وطلاي طاليان. والتنظيمات المعدة لهذه الحاميات هي على الوجه التالي.

يكون للبستانجي باشي⁽²⁾ الإشراف المباشر على حاميات القلاع الأربع المذكورة سابقاً. وسيكون لهذه الحاميات ناظر خاص بها ومراقب مالي. يهتم الناظر بحفظ النظام ويوزع المراقب الرواتب. أما الضباط⁽³⁾ في فيلق البستانجي فيكون عليهم تدريب الجنود.

وهذه الحاميات التي تشكل جسماً واحداً تتدرب على المدافع والهاونات التي توفر لكل حامية.

(1) تكونت فرقة البستانجي التي تضم أكثر من ألفي انكشاري في الأصل لغرض زراعة الأرض الملحقة بالقصر السلطاني. لكن معظم رجال البستانجية كانوا يشغلون مهام الحراسة.

(2) قائد فرقة البستانجية وكان له نفوذ قوي في القصر.

(3) الأسطى، كما يستخدم المؤلف في الأصل.

ويكون هناك حارس للمدافع في الليل، حتى في زمن السلم، وعليه أن يسهر حتى الصباح، ويقوم بكل الإشارات المعروفة ويكون متيقظاً وجاهزاً في حال وقوع حادث.

وكل فرقة ملحقة في خدمة أحد المدافع عليها الاعتناء به، بحيث يكون نظيفاً لا ينقصه أي شيء.

وعلى الجنود أن يقوموا كل الأيام بالتدريبات وأن يتمرنوا بالرماية على علامات بيضاء. ومثلها يحدث في فيلق لاوند جفتك، فإنهم يتدربون بشكل متواصل على جميع التمرينات العسكرية.

تنظيم

للفيلق المكون على الطريقة الأوروبية

في لاوند جفتلك

لقد ارتأى جلالة السلطان، المثار برغبة إقامة السلطنة وفقاً لنظام محترم، إضافة فيالق جديدة إلى الجيوش العديدة التي يملكها سابقاً، بحيث تكون منظمة على الطريقة الأوروبية. وقد نظم حتى الآن اثنا عشر ألف رجل على الأقل يتواجدون، إن في لاوند جفتلك أو في أماكن أخرى. وقد سنت لأجلهم التنظيمات التالية:

وقد بنى لهذه الفيالق ثكنات في الموقع المذكور. وقد عينت لهم أماكن متفرقة ليقوموا بتدريباتهم العسكرية. ولكل منهم غرفة. وثمة مسجد وحمام ومساكن ومتاجر. وباختصار فإن لاوند جفتلك قد أعمرت اليوم.

ولكي لا يلحق أي ضرر بالطرق المستخدمة سابقاً في السلطنة، فإن القوات الجديدة قد ألحقت بفيلق البستانجية القديم وعرفت باسم جديد هو: بستانجي توفتكشاسي اوغاجي⁽¹⁾، ولهذه القوات ناظر انتخب من بين الضباط الكبار في السلطنة. أما قائد هذه القوات فيعرف باسم قابدجي باشي⁽²⁾، ويحصل على راتب مرتفع، ومهمته السهر على حفظ النظام والقيام بجميع المهام

(1) رماة سلاح البستانجية.

(2) قائد أو رئيس الخيالة.

الإدارية الخاصة بالفيلق بشكل ينسجم مع الناظر. يضاف إلى ذلك المراقب ومعه اثنان من معاونين. وجميع هؤلاء يحصلون على رواتب مرتفعة. أما الفيلق⁽¹⁾ فيتكون بمجموعه من اثنتي عشرة فرقة⁽²⁾ كل واحدة تضم ألفاً وستمئة واثنين من الرجال، موزعين بين ضباط وجنود.

وتقدم الدولة لهؤلاء الضباط والجنود أسلحتهم وبناتهم العسكرية. ويتميز السقا فقط من بين غيرهم بأحزمة برونزية وسوط جلدي. أما الكاركلوكتشي فإنهم يلبسون أحزمة مشابهة من ذات المعدن أي البرونز.

ويعتمر جميع الضباط والجنود على قدم المساواة في زمن السلم باراة⁽³⁾، مثل التي يعتمرها سائر أفراد البستانجي. ولكن بما أنها معيقة أثناء العمل، فإنهم يعتمرون في زمن الحرب أخرى أقل وزناً ولكن لها نفس الشكل.

وسيكون لكل فرقة مدفعها الخاص بها. ويعمل الجنود الملحقون بثكناتهم بالتدريب بشكل ثابت على التمارين العسكرية.

ويتدرج الضباط والجنود في الفرق الاثنتي عشرة على النحو

التالي:

(1) البولوك أو البلك.

(2) أورطة.

(3) قلنسوة مرتفعة من القماش الأحمر.

فبالإضافة إلى قائد الفيلق، يتم اختيار المأمورين من بين الضباط حسب الاستحقاق: بونباشي واحد ومأمور. طوبشي باشي وطوبشي شاويش، وعرجي باشي وعرجي شاويش. جابتشي باش وجابتشي شاويش. وثمانية جابشناجي. واثنين برتبة جابنشي كارا كوكو كتشناسي⁽¹⁾.

ويؤلف الموسيقى العسكرية معلم موسيقى⁽²⁾ مع عازف على العود⁽³⁾ وضارب على الطبل⁽⁴⁾ بالإضافة إلى ملازم⁽⁵⁾ وقارع على الدربة⁽⁶⁾ ومساعدته.

وسيكون هناك أيضاً اثنان برتبة باش يوزباشي⁽⁷⁾، يعطى لكل منهم لقب أنما يمين وأنما يسار. ويكون لكل منهم مساعد.

ويلحق بكل فرقة إمام وبولوك باشي مع اثنين برتبة ملازم دبيرقدار بالإضافة إلى شاويش.

وسيكون في كل فرقة أيضاً عشرة يوزباشي. وتتكون الاثنتا عشرة فرقة من ألف وثمانين جندياً. فيها اثنا عشر طوب اسطاسي. واثنا عشر طوب لكفاسي وأربع وعشرون مدفعي،

(1) وجميع هؤلاء ضباط مسؤولون.

(2) مهتار باشي.

(3) سار ناظم.

(4) سار طبلنزان.

(5) مساعد، سارزلزان.

(6) سار نقارزن.

(7) قائد العرفاء.

واثنا عشر عربجي كلفاسي، وستون عربجي، وأربعة وعشرون سقا، وسبعون كاراكوكتشي.

ويأمر البونباشي الفرق الاثنتي عشرة جميعها المكونة من ألف وستمئة ورجلين. بما في ذلك الضباط، أما الباش يوزباش آنما يمين ويسار، فيكون تحت إمرة كل منهم ست فرق مكونة من سبعمئة وسبعة وثمانين رجلاً، أما اليوزباشي فيأمر على فرقة مكونة من مئة وثلاثين رجلاً.

والهمة والنشاط اللذان بهما شكلت هذه الفرق وتدربت على التمارين العسكرية، أسهمتتا في تقديم قواته منظمة للغاية للسلطنة العثمانية في وقت قصير. والتي لا تنقص اليوم، فيما يتعلق بالتكتيك⁽¹⁾ عن قوات أية أمة أوربية.

(1) من الأصل tactique وقد دخلت الكلمة انذاك إلى التركية لتشير إلى كل ما يتعلق بالنظام العسكري.

خلاصة

ينبغي كتابة مؤلف كامل للدخول في تفاصيل جميع القوانين التي تخص عائدات الحرمين ومختلف العائدات العامة. ولم أذكر سوى خمس عشرة منها، مقتنعاً أن هذه العينة أكثر من كافية لمعرفة حكمة السلطان العادل الذي ندين له بالثناء. وهكذا فإن نقطة واحدة من الماء تكفي للإشارة إلى وجود نهر وتعني مكان جريانه.

ليمد الله زمناً طويلاً في حكم السلطان، الذي لن يتوقف بدون شك عن إعطاء الأمثلة المتعددة على حكمته الفائقة وعمق بصيرته ومعرفته. وسأعتبر نفسي سعيداً إذا ما السماء اختارتني لأنقلها إلى الأجيال القادمة.

■ الملاحق ■

2 - نقد حالة الفن العسكري والهندسة والعلوم

في القسطنطينية 1801.

سيد مصطفى